

## «Это прорыв, которым мы можем гордиться...»

Совет управляющих Всемирного банка поддержал инициативу стран «большой восьмерки» по списанию долга беднейшим странам, теперь работа переходит

в обсуждение механизма списания долга.

«Это прорыв, которым мы можем гордиться. Этим могут гордиться все страны, которые подписали соглашение о списании

\$55 миллиардов долгов беднейших стран», — сказал на пресс-конференции в Вашингтоне министр финансов Великобритании Гордон Браун.

По его словам, на за-

седании комитета никто против такой инициативы не возражал.

Браун добавил, что в течение трех недель будут подготовлены конкретные детали предложения по списанию

долгов, которые будут внесены на совет директоров в МВФ.



## НОСТАЛЬГИЯ И ЛЮБОВЬ

Состоялось подписание меморандума о дружбе и сотрудничестве между Сампредиа и израильским городом Лод



Стр. 8-9

## НЕФТЕПРОВОД

### ИНИЦИАТИВА ПО РАЗВИТИЮ РЕГИОНОВ

ПРОГРАММА СОЦИАЛЬНОГО ИНВЕСТИРОВАНИЯ ВР ПРИОБРЕТАЕТ НОВОЕ КАЧЕСТВО



Стр. 3

## ФИНАНСОВЫЙ СЕКТОР

### «РЕСПУБЛИКА» + «АЛДАГИ» + «СЕЛБИ»



Стр. 10

Репродукции из годового отчета компании «Алдаги»



ГРУЗИЯ:  
ДВОЙ-  
СТВЕННОЕ  
ОТНОШЕНИЕ  
К СТАЛИНУ

Стр. 6-7

## МИГРАЦИЯ

### СПАСИБО! Я УЕЗЖАЮ!

МИГРАЦИОННОЕ САЛДО СТАБИЛЬНО ЯВЛЯЕТСЯ ОТРИЦАТЕЛЬНЫМ



Стр. 13



### Ереванский коньячный завод не продается

Французская администрация Ереванского коньячного завода (ЕКЗ) категорически опровергла утверждения о скорой продаже предприятия. Об этом говорится в распространенном здесь заявлении руководства завода, который с 1999 г. является собственностью группы «Перно Рикар».

Заявления связаны с недавними утверждениями председателя оппозиционной Демократической партии, депутата парламента Армении Арама Саркисяна о том, что «Перно Рикар» якобы рассматривает возможность продажи за \$770 млн. ЕКЗ, который был приобретен у армянского правительства за \$28 миллионов.

Парламентарий заявил также о своем намерении инициировать проверку выполнения «Перно Рикар» пунктов соглашения о приватизации ЕКЗ.

### СОТРУДНИЧЕСТВО

## ГРУЗИЯ – НИДЕРЛАНДЫ: БИЗНЕС-ФОРУМ

### ПЕРВАЯ ЛЕДИ РАДА ГОСТЯМ ИЗ ГОЛЛАНДИИ



В Грузии с официальным деловым визитом находится правительственная делегация из Нидерландов, которую возглавляет министр транспорта, обществен-

наши партнеры из Голландии вели деловые переговоры и семинары по актуальным проблемам труда, транспортировки грузов и управления водными ресурса-



ных работ и управления водными ресурсами этой страны госпожа Карла Пеиджс.

В течение трех дней

ми, которыми столь богата Грузия и которыми мы еще не научились управлять должным образом.

В составе голландской делегации находятся представители таких в мире известных транспортных и комму-

Кроп БВ» и другие. Голландские специалисты побывали в портах Батуми и Поти, дали деловые рекомендации грузинским коллегам.

Вот что сказала госпожа Карла Пеиджс о целях визита голландской делегации: «Этот визит

ры и я уверена, что они сумеют поделить своим опытом со грузинскими партнерами и установят с ними деловые взаимоотношения.

По-моему, для транспортной политики Грузии очень важно иметь соответствующие связи с Европой и, в частности, с Нидерландами. Как транзитные страны, и Нидерланды и Грузия в значительной степени зависят от безукоризненной работы транспортного сектора. С этой целью очень важно иметь долгосрочную стратегию. Эксперты Министерства транспорта, общественных работ и управления водного хозяйства и члены деловой делегации с удовольствием поделятся своими взглядами с грузинскими специалистами на семинаре по проблемам транспорта.

Надеюсь, что наш визит будет способствовать сближению правительств и деловых кругов наших стран», – сказала госпожа Карла Пеиджс.

В деловых встречах грузинских специалистов с голландскими партнерами активное участие принимала первая леди Сандра Руловс – Саакашвили. На некоторых мероприятиях она сопровождала своих земляков и живо интересовалась деловыми переговорами.

Александр  
ТАРХИШВИЛИ



никационных фирм какими являются «Боскалис Интернешнл БВ», владеющий огромным и разнообразным флотом, который работает на всех пяти континентах, «Коннекшн Холдинг НВ», – лидер на рынке пассажирских перевозок, железнодорожно-строительная компания «Моварес

очень значительный для нас. Состав делегации ясно показывает стремление голландцев помочь Грузии в решении ее проблем. Каждая компания, которая участвует в деловых переговорах, имеет богатый международный опыт по вопросам сухопутной и морской инфраструкту-



## Гармония экологии и экономики

Мы верим, что сможем оказать реальное, умеренное и положительное воздействие на биомногообразие мира. Если вы являетесь аналогично мыслящей неправительственной организацией или представляете природоохранное агентство, то просим прочесть до конца...

Опираясь на трехлетний успешный опыт, ВР с радостью объявляет о четвертом

конкурсе биомногообразия в Грузии.

Конкурс, который представляет составную часть стратегии ВР, связанной с биомногообразием в Грузии, содействует выполнению наших обязательств в этой сфере – реализации ряда конкретных инициатив в той стране и на той территории, где мы работаем.

Конкурс нынешнего года охватывает две категории:

1. Проекты в сфере биомногообразия
2. Газетные статьи и видеоматериалы в сфере биомногообразия

#### Первая категория

Стоимость представленных на конкурс проектов не должна превышать 20000 долларов.

Проектные предложения должны удовлетворять следующим требованиям:

- принести долгосрочную пользу
- охватывать стабильные инициативы
- должны включать конкретные результаты проекта и конкретные методы измерения успеха
- основываться на здоровой науке
- быть рентабельными

Возможно рассмотрение проектов, включающих исследовательские элементы, если эти элементы предусматривают дополнительную долгосрочную пользу.

Представить проект может как одна организация, так и группа неправительственных организаций. Просьба учесть, что принять участие в конкурсе могут только аккредитованные неправительственные организации и организации.

Представленный на конкурс документ должен охватывать детальное описание проекта (цели, ожидаемые итоги, сроки исполнения, детальный рабочий план, мероприятия, сроки, должны быть названы ответственные лица и приведены их SV), а также бюджет.

#### Вторая категория

Представленные на конкурс газетные статьи и видеоматериалы должны удовлетворять следующим требованиям:

- статьи и видеоматериалы в сфере биомногообразия должны быть опубликованы-переданы в 2004 или 2005 годах
- написаны популярным для читателя языком
- статьи могут представить один или группа авторов

Представленные материалы не должны по размеру превышать более 7000 символов. Продолжительность видеоматериалов не должна превышать 10-20 минут.

Для победителей предусмотрены следующие призы:

- первый приз – один приз (700 долларов США)
- второй приз – один приз (500 долларов США)
- третий приз – два приза (300 долларов США)

Последний срок представления проекта – 28 октября 2005 года. Проект-победитель будет объявлен в январе 2006 года.

Проектные предложения следует направлять в группу по связям с правительством и общественностью по адресу: Сабурталинская ул. 38, Тбилиси 0177, ВР-Грузия

Для получения дополнительной информации обращайтесь в группу по связям с общественностью ВР. Телефон – 59-34-00



НЕФТЕПРОВОД

# ИНИЦИАТИВА ПО РАЗВИТИЮ РЕГИОНОВ

## ПРОГРАММА СОЦИАЛЬНОГО ИНВЕСТИРОВАНИЯ ВР ПРИОБРЕТАЕТ НОВОЕ КАЧЕСТВО

Компания ВР начинает проект «Инициатива по развитию регионов», целью которого является оказание помощи в местном управлении, развитии малого бизнеса, совершенствовании системы здравоохранения, повышении профессиональной квалификации сельских жителей, а также осуществление проектов в сфере энергетики.

Об этом заявил директор по внешним связям компании ВР Georgia Дэвид Глендиннинг на презентации проекта, которая состоялась в Боржоме. По его словам, для осуществления программы в течение 10 лет будет выделяться по 5 млн. долларов. В финансировании проекта активное участие примут партнеры ВР – Европейский банк реконструкции и развития, Международная финансовая корпорация, Немецкое общество технической помощи и др.

Известно, что компания ВР, одновременно с сооружением нефтепровода Баку-Тбилиси-Джейхан, осуществляла в Грузии много-миллионную программу социального инвестирования. Она позволила оказывать конкретную помощь населению тех регионов Грузии, через которые проходит трасса нефтепровода. В ее рамках была осуществлена реабилитация местной инфраструктуры, благотворное воздействие проекта ощутили более 70 тысяч граждан Грузии, главным компонентом программы стали проекты стабильного



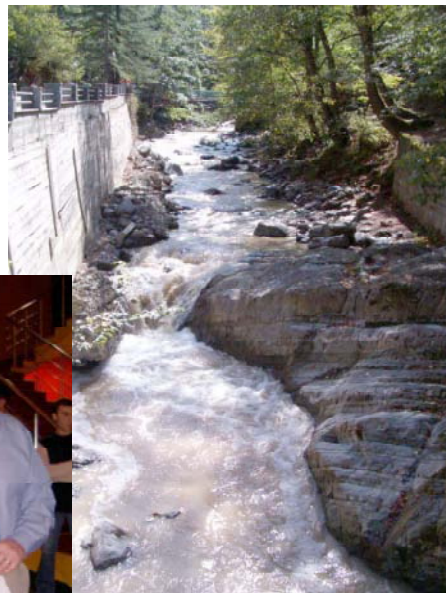
развития.

Именно продолжением этой программы стала новая инициатива по развитию регионов.

тально важен. Помощь населению Боржомского района оказывалась с

ров, работающих на солнечной энергии. ВР инвестировала в рамках реализации проекта по развитию Боржоме 4,5 млн. долларов в реконструкцию Боржомского парка.

Для ВР приоритетным является максимальное снижение вредного воздействия на окружающую среду. Отра-



начала строительства нефтепровода. В его сооружении приняли участие 300 жителей региона. Население только в виде компенсации за использование земель при строительстве получило около 3 млн. долларов. Кроме того, в рамках программы социальных инвестиций было реализовано 10 проектов по реабилитации инфраструктуры. На сооружение и ремонт дорог было выделено 1,5 миллиона долларов. Компания профинансировала работы по улучшению условий занятий в общеобразовательных школах района. Только в Бакуриани школьники получили 10 компьюте-

Мы не случайно выбрали в качестве места реализации пилотного проекта этой инициативы Боржоме и Боржомский район, говорит Дэвид Глендиннинг. Для нас этот регион исключи-



жением такого подхода стала программа экологического воспитания детей – созданы эко-клубы. 250 местных фермеров повысили свои знания в сфере производства экологически чистой продукции.

Большой резонанс получила инициатива «Сохраним чистоту Боржоме и Бакуриани». Ее руководитель Юрий Маисавили сказал, что в рамках этой инициативы

состоялись мероприятия по одноразовой очистке территории Боржоме и Бакуриани, в городе и поселке были установлены современные контейнеры по сбору мусора. Сейчас ведется работа по формированию системы сбора мусора.

Дэвид Глендиннинг сообщил, что новый проект предусматривает выделение 3,2 млн. долларов на развитие мало-

го и среднего бизнеса в районе. В частности, предусматривается проведение тренингов для желающих начать собственный бизнес. Будут созданы ассоциации бизнес-развития. Также планируется выдавать кредиты для начинающих предпринимателей.

В ходе презентации состоялись переговоры Георгия Хачидзе, губернатора края Месхет-Джавахети с Дэвидом Глендиннингом. Были рассмотрены новые проекты в рамках инициативы ВР по развитию регионов.

Дэвид Глендиннинг отметил, что «ВР будет еще долго в Грузии и, в частности, в Боржоме и надеется сделать еще немало хорошего».

**Гиви ИНАСАРИДЗЕ**  
спецкорр. «СТ»  
**Тбилиси-Боржоме-Тбилиси**  
фото автора







### Литва перейдет на евро

Литва откажется от национальной валюты – литы – и с первого января 2006 года перейдет на евро. Об этом говорится в плане, утвержденном 27 сентября правительством страны. В плане правительства Литвы предусмотрены меры, позволяющие при переходе к евро избежать повышения цен, сообщает РИА «Новости».

Окончательное решение о введении евро будет принято руководством Евросоюза. В течение переходного периода в 15 дней платежи в стране будут приниматься как в литы, так и в евро, а коммерческие банки будут обменивать литы на евро в течение 60 дней. По окончании этого Центробанк Литвы обещает обменивать литы на евро бессрочно.

Ранее о своих планах с первого января 2006 года отказаться от национальной валюты – кроны – объявил другой прибалтийский член Евросоюза – Эстония.

### Аэропорт «Домодедово» сможет принимать самолеты A-300 и ATR-42

Федеральное агентство воздушного транспорта России (Росавиация) выдало международному аэропорту «Домодедово» разрешение на осуществление приема самолетов A-300 и ATR-42 и их модификаций, сообщает Lenta.ru со ссылкой на пресс-релиз группы «Ист Лайн».

Получение данного разрешения значительно расширило возможности аэропорта по приему и обслуживанию воздушных судов, а авиакомпаниям, базирующимся в «Домодедово», позволило использовать A-300 и ATR-42 на внутрироссийских рейсах. В частности, авиакомпания UTAir в ближайшее время рассчитывает начать эксплуатацию ATR-42, который рассчитан на перевозку 50 человек на расстоянии около 900 километров.

### СОТРУДНИЧЕСТВО

## ГРУЗИЯ И УКРАИНА ПОДПИСАЛИ ПРОТОКОЛ О СВОБОДНОЙ ТОРГОВЛЕ



Протокол между Кабинетом министров Украины и Правительством Грузии о реализации положений Соглашения между правительством Украины и правительством Грузии о свободной торговле от 9 января 1995 года был подписан 27 сентября в Киеве.

Документ подписали

и.о. министра экономики Украины Сергей Терехин и Чрезвычайный и Полномочный Посол Грузии в Украине Пригол Катамадзе. Об этом сообщает пресс-служба Минэкономики Украины.

Пресс-служба сообщает, что подписание этого протокола было обусловлено необходимостью реализации в полном объеме положений указанного Соглашения.

Дело в том, что на сегодня субъектами сторон неодинаково трактуется положения статьи «Соглашения между Правительством Украи-

ны и Правительством Республики Грузия о свободной торговле от 9 января 1995 года», и Украиной в одностороннем порядке изъят из режима свободной торговли с Грузией сахар и сахарные сиропы.

Поэтому, как отмечает пресс-служба, «по оценкам специалистов, это событие имеет незаурядное политическое значение, оно будет оказывать содействие максимальной либерализации торговли между Украиной и Грузией и создаст полноценный режим свободной торговли без изъятий и огра-

ничений между странами».

«В конечном итоге это даст возможность увеличить объем товарооборота между двумя странами в 1,6-1,7 раза по сравнению с 2004 годом и довести его до 250-260 млн. долл. США в год, что в свою очередь будет оказывать содействие увеличению поступлений в бюджет ориентировочно на 3-4 млн. долл. США», – отмечается в сообщении.

Между Правительством Украины и Правительством Грузии подписано Соглашение о свободной торговле от 9 ян-



варя 1995 года, также действует постановление Кабинета Министров Украины от 14 апреля 2004г. №473 о временном изъятии сахара и сахарных сиропов из режима свободной торговли с Республикой Грузия и Российской Федерацией».

### РЫНОК

## ПРОЩАЙ, «ХВАНЧКАРА»?

### РОССИЯНЕ МОГУТ ЛИШИТЬСЯ ИМПОРТНОГО АЛКОГОЛЯ

С нового 2006-го г. об импортном спиртном нам, возможно, придется забыть. Если такое вы и увидите на полках, знайте – это еще из запасов, которые сейчас судорожно стремятся завезти импортеры в преддверии полной блокировки импорта с 1 января 2006 г. Благодарить за это надо депутатов Госдумы, принявших летом поправки в закон об обороте алкогольной продукции.

Механизм, пролоббированный в Госдуме на радость недобросовестным производителям алкоголя, прост и груб. По новому закону, все акцизные марки должны вручную наклеиваться на бутылки на территории России – на таможенных складах временного хранения, а не на поточных линиях завода-изготовителя.



Представьте эту картину: две тысячи рабочих на грязном полу в этих самых складах временного хранения раскладывают сотни миллионов картонных коробок, достают оттуда бутылки французского (болгарского, молдавского и т.д.) вина и клеют на них вкривь и вкось акцизные

марки. Стоимость такой работы в 10 раз выше, чем на поточной линии производителя, где за час маркируется до 20 тыс. (!) бутылок, а пройти через руки рабочих сможет, дай бог, одна сотая часть от ввозимого ныне в страну алкоголя.

Километровые очереди из многотонных фур будут скапливаться вокруг немногих в России таможенных складов. Месяцными водителями и экспедиторами будут ждаться своей очереди. А о своевременном поступлении всей этой продукции на прилавки

магазинов придется забыть.

При этом неизвестно, что будет происходить с бутылками в период их пребывания на таком складе. Термичные упаковки, в которые обычно упаковываются иностранные бутылки, будут вскрываться; и не факт, что в армянском «Арарате» или молдавском «Мерло» на поверку не окажется сильный раствор чая или марганцовки. Ведь производителя никто на территории акцизного склада не пустит; и невозможно будет проконтролировать, что там действительно происходит. И если сейчас проверка на таможенно-практически исключает ввоз подделок, то после Нового года гарантировать подлинность товара никто не берется.

Прощай, итальянский вермут, прощай,

«Хванчкара», гуд бай, ирландский виски, аутфидерзейн, армянский и французский коньяки! Хочешь не хочешь, а придется ограничиваться только отечественными брендами, которые, хоть и хороши, но в отсутствие конкуренции, не преминут подорожать. Министру экономического развития Грефу, возможно, предстоит неприятные объяснения с зарубежными бизнесменами и с партнерами по переговорам по вступлению России в ВТО, а два десятка депутатов смогут полгода не вылезать с Багамских островов. До следующих «поправок» им в Думе делать нечего.

Utro.ru

### УГРОЗЫ

## ГИБЕЛЬ СТУДЕНТА

### ЛЕКАРСТВО ОТ ПРЫЩЕЙ ВЕДЕТ К САМОУБИЙСТВУ

Мать талантливого студента, совершившего самоубийство после употребления препарата от прыщей, который связывают с целой серией смертей во всем мире, требует его запретить.

Двадцатилетний Дэвид Робертс в течение трех месяцев принимал «Роаккутан» (Roaccutane), после чего его обнаружили повешенным на дереве непо-

далеку от его дома в Аллертоне, Ливерпуле.

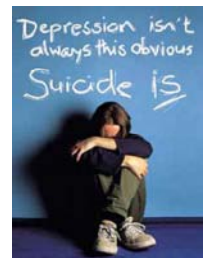
По данным, собранным ВОЗ, упоминание «Роаккутана» присутствует в 720 отчетах о психиатрических проблемах, среди которых 100 случаев самоубийства и попыток самоубийства.

Цирь, представленная изготовителем препарата компанией Roche, показывая, что компа-

ния получила 84 сообщения о самоубийствах и попытках самоубийств.

Мать Дэвида Энн сказала, что она не имела представления о том, насколько этот препарат опасен. Она сказала на слушании в королевском суде Ливерпуля: «Я полностью убеждена, что смерть Дэвида напрямую связана с лекарством, которое он принимал».

После слушания миссис Робертс добавила: «Исходя из того, что я с тех пор узнала, мне совершенно ясно, что этот препарат представляет опасность для молодых людей. Слишком многие страдают от побочных действий. Мы надеемся, что министерство здравоохранения Великобритании и ЕС примут меры и проведут тщательное расследова-



ние. Сколько еще человек должны умереть, прежде, чем они начнут действовать?»

the ta[m]se

СОТРУДНИЧЕСТВО

## ПОМОЩЬ ПРЕДЛАГАЕТ SES

БОЛЕЕ 6000 ЭКСПЕРТОВ СЛУЖБЫ НЕМЕЦКОЙ ЭКОНОМИКИ ПО МЕЖДУНАРОДНОМУ СОТРУДНИЧЕСТВУ – СТРАНАМ СНГ

«Используйте знания наших экспертов» – таков девиз SES, службы экспертов, являющейся службой немецкой экономики по международному сотрудничеству.

В ней объединены более 6000 экспертов, обладающих многолетним опытом работы, богатым жизненным опытом и огромным желанием оказать действенную помощь на общественных началах, безвозмездных основах развивающимся экономикам.

В Тбилиси открылось представительство SES, что позволит, по словам заместителя посла Германии в Грузии Мирко Шилбах, сделать более продуктивной деятельность этой организации в контексте реформирования грузинской экономики.

Проекты службы экспертов, говорит представительница SES Сузан Хюбнер, реализуются практически во всех странах Восточной Европы. В странах СНГ после распада Советского Союза SES осуществила более 1600 проектов.

## Profil



Der SES stellt sich vor.

SES  
Senior Experten Service

Целевыми группами являются, в первую очередь, малые и средние предприятия, которые уже приватизированы или находятся в процессе приватизации. Поддержка оказывается также общественным учреждениям и органам управления.

Эксперты оказывают помощь в различных областях экономики: в производстве пищевой и сельскохозяйственной продукции, в сфере торговли и услуг, металло-

деревообработке, текстильной промышленности.

Деятельность службы экспертов носит консультативный и обучающий характер. Цель каждого отдельного проекта состоит в повышении квалификации сотрудников или руководящего состава предприятий, вследствие чего компании могут гибко реагировать на постоянно меняющиеся производственные и рыночные условия.

Как считает Мирко Шилбах, для которого Грузия является четвертой страной своей зарубежной дипломатической деятельности, деловые взаимоотношения с SES дают возможность развивающимся экономикам получать помощь из Германии «наиболее небюрократическим, упрощенным и непосредственным способом». При этом важно отметить, что Германия располагает богатым опытом трансформации централизованной экономики в рыночную.

Эксперты SES, говорит Мирко Шилбах, живут в достатке, они осуществляют свою деятельность не из материальных побуждений. Им движет человеческое желание оказать посильную помощь тем структурам, которые заинтересованы в развитии и освоении современного опыта.

На основе консультаций экспертов может быть достигнуто улучшение организации пред-

приятия, руководства кадрами, стимулирование персонала, организация бухгалтерского учета и ведение операционных счетов, разработка современных концепций сбыта и маркетинга.

По словам Людмилы Клотц, руководителя тбилисского представительства, в Грузии эксперты SES осуществили 16 проектов в области аграрного сектора, администрирования, социальной сферы, банковского дела. Это – немного, если учесть, что в Российской Федерации, Белорусии, Молдове, Узбекистане, Украине количество реализованных проектов составило соответственно 856, 228, 146, 127 и 122.

С открытием представительства, подчеркивает Людмила Клотц, спрос со стороны грузинских партнеров будет всемерно стимулироваться и, несомненно, возрастет.

Габриел НАМТАЛАШВИЛИ

## События и факты

## Завершились работы по реабилитации притворного щита плотины ИнгуриГЭС

Об этом заявил министр энергетики Грузии Ника Гилаури.

Реабилитация притворного щита плотины ИнгуриГЭС позволит свести до минимума потери воды в водохранилище станции. «В течение 10 лет из-за повреждения притворного щита и утечки воды из водохранилища мы ежегодно теряли 350-400 млн. кВт/ч электроэнергии», – заявил Ника Гилаури.

Проект по установке притворного щита был профинансирован на средства гранта в размере 5 млн. евро, предоставленного Еврокомиссией. Реабилитационные работы осуществляет немецкая компания «DSD».

## Правительство Литвы намерено продать нефть

Литовское правительство намерено продать до 20% акций литовского нефтяного концерна Mazeikiu nafta новому владельцу. Об этом заявил премьер-министр Литвы Альгирдас Бразаускас.

Для этого акция литовского нефтяного концерна Mazeikiu nafta будут выкуплены правительством Литвы с целью их дальнейшей перепродажи.

## Нефть на Нью-Йоркской товарной бирже резко подорожала

Цены на нефть на Нью-Йоркской товарной бирже резко пошли вверх. Уже в начале торговой сессии в первой половине дня фьючерсные контракты на поставки «черного золота» в октябре заключались по цене \$64,70 за баррель. Это на \$1,70 больше показателя закрытия торгов, но на \$6,15 ниже абсолютного максимума стоимости барреля нефти, зафиксированного здесь 30 августа этого года.



## ДОНОРЫ

## В РАМКАХ ПРОГРАММЫ ПОДДЕРЖКИ СОКРАЩЕНИЯ БЕДНОСТИ

## Между правительством Грузии и Всемирным банком подписано кредитное соглашение

Документ предусматривает выделение Грузии кредита и гранта на общую сумму в 20 млн долларов в рамках Программы поддержки сокращения бедности (The Poverty Reduction Support Operation (PRSO)). Из общей суммы выделенных ВБ средств 6,5 млн. долларов представляет грант, а 13,5 доллара – кредит, выданный под 0,75% годовых на 40 лет с 10-летним грантным периодом.

Данный кредит является первым из трех, предполагаемых в рамках указанной программы, чтобы обеспечить бюджетную поддержку реформам, проводимым правительством.

Программа поддержки сокращения бед-



– способствовать улучшению социальной защиты, образования, здравоохранения.

Совет директоров Всемирного банка одобрил выделение указанного кредита 15 сентября текущего года.

С 1993 года Всемирный банк выделил Грузии кредитов и грантов на общую сумму 783 млн. долларов для осуществления 38 проектов. 15 сентября Совет директоров ВБ одобрил новую Стратегию партнерства с Грузией, которая предусматривает выделение 143 млн долларов на период 2006-2009 года.

ности имеет четыре основных направления:

- способствовать улучшению эффективности и прозрачности публичного сектора;
- способствовать улучшению ситуации в энергетическом и газовом секторе;
- способствовать улучшению бизнес-среды и развитию частного сектора;

## КОНТАКТЫ

## ВИЗИТ В АРМЕНИЮ

## Четвертое заседание межправительственной комиссии по экономическому сотрудничеству

Делегация Грузии во главе с премьер-министром Зурабом Ногаидели 29-30 сентября посетит с рабочим визитом Армению.

Как сообщили в управлении по связям с общественностью и прессой аппарата правительства, Ногаидели примет участие в работе четвертого заседания армяно-грузинской межправительственной комиссии по экономическому сотрудничеству.

В состав делегации Грузии войдут министр энергетики Ника Гилаури, заместитель министра иностранных дел Георгий Гугунишвили, заместитель министра финансов Дмитрий Гвиндидзе, двое заместителей министра экономического развития Давид Циклаури и Генрих Мурадян, председатель таможенного департамента Зураб

Антелидзе, глава управления автомобильного транспорта Александр Чхиквадзе, коммерческий директор ООО «Железные дороги Грузии» Рамаз Гиоргадзе.

Заседание межправительственной комиссии начнется 29 сентября в доме приемов правительства Армении. В повестке дня – обсуждение процесса выполнения поручений предыдущего заседания, договорно-правовой базы, перспективы торгово-экономических отношений, а также вопросы сотрудничества в сферах транспорта, связи и туризма.

До начала заседания состоится встреча тет-а-тет сопредседателей комиссии премьер-министра Армении Андриана Маркаряна и Зураба Ногаидели.

В рамках визита Ногаидели встретится с президентом Армении Робертом Кочаряном.



# ГРУЗИЯ: ДВОЙСТВЕННОЕ ОТНОШЕНИЕ

Лили Галили

## Стало достоянием гласности сейчас

Гела Чарквиани своими глазами видел Сталина всего один раз. Ему тогда было 11, но он и сегодня помнит все до мельчайших деталей. Дело было в 1950 г.: отец Гелы, Кандид Чарквиани, уже 12 лет был первым секретарем компартии Грузии. В тот знаменательный день отец взял его на воздушный парад в Тушино, где должна была состояться демонстрация первых советских вертолетов.

Гела отлично помнит, как он, охваченный волнением, стоял слева от Сталина и смотрел на пролетающие над головой вертолеты. Вдруг, рассказывает он, Сталин взглянул вверх, повернулся к его опле, и как бы удивленно заметил: "Они похожи на здоровенных мух!" Чарквиани понял каждое слово, ведь с его отцом Сталин — если рядом не было русских — говорил по-грузински. Еще он помнил, как его позабавила эта реплика великого человека.

Мы беседовали с ним на прошлой неделе в здании президентской администрации в Тбилиси, где сегодня воцарился прозападно настроенный президент Михаил Саакашвили, возглавивший страну после "революции роз" 2003 г. Странные все-таки шутки у истории: сегодня сын первого секретаря компартии работает советником и пресс-атташе у грузинского президента, ставшего любимчиком Запада.

До того, как это большое мрачное здание стало штаб-квартирой президентской администрации, в нем располагался ЦК грузинской компартии. А еще раньше на этом месте стоял маленький домик, где Гела Чарквиани провел детство.

"Каждый день, придя на работу, я вижу в окне те самые деревья, на которые смотрел еще ребенком. Ведь деревья, в отличие от людей, не умирают и не уходят", — произносит он бесстрастным тоном, в котором едва улавливаются нотки иронии и ностальгии. О Сталине он знает очень многое — в том числе из рассказов отца, который был очень близок к вождю. Именно из-за этого знания его возмущают утверждения, встречающиеся в том числе и в многочисленных биографиях "отца народов", о



том, что Сталин открещивался от своего грузинского происхождения и не интересовался "малой родиной".

"Это чушка, — утверждает Чарквиани. — Сталин постоянно вмешивался в дела Грузии, и это не всегда шло ей на пользу".

В этой связи он упоминает еще одну историю. Его отец Кандид был человеком образованным, даже литератором: именно он перевел Гейне на грузинский. Сталин весьма высоко отзывался об этом переводе. Как-то в разговоре со Сталиным Кандид мимоходом назвал грузинского поэта Важа Пшавелу [Л. Разикашвили (1861-1915), выступавший под псевдонимом Важа Пшавела, считается одним из величайших поэтов Грузии — прим. перев.]. Сталин ответил, что давно уже не перечитывал его произведения, и попросил первого секретаря прислать ему несколько сборников поэта.

Примерно через месяц Сталин позвонил Кандиду. "Жаль тебя разочаровывать, — сказал он. — Пшавела — хороший поэт, но не гений. В то время, когда великие люди Грузии призывали к национальному единству, он писал усложненным языком, и это не способствовало сплочению общества".

Но на этом тема не была закрыта. Еще через месяц Сталин позвонил снова. "Что ты предпринял насчет Пшавелы?" — спросил он. Кандид немедленно начал действовать. Сталинский вопрос стал сигналом к началу организованной кампании против классика грузинской литера-

туры, в ходе которой его творчество подверглось полному осуждению. Через 60 лет после этих событий сын объясняет: "У отца не было выбора. Если бы он отказался, даже моя жизнь изменилась бы до неузнаваемости".

Впрочем, через несколько лет в жизни его



Гела Чарквиани

отца все же произошли перемены не в лучшую сторону. Его позиция резко ослабла, и в 1952 г. Сталин снял его с должности. Незадолго до смерти отца в 1994 г. Гела спросил его, пользовалась ли Грузия при Сталине какими-то особыми привилегиями. "Нет, — ответил Кандид, — если не считать личных контактов. У меня с ним были контакты, которых другие первые секретари не имели".

По словам Гелы Чарквиани, сам он никогда не был отъявленным сталинистом. Он стал членом КПСС уже в зрелом возрасте: в молодости его в

партию принимать не хотели из-за того, что он играл в джазовом оркестре, а эта музыка считалась "буржуазной". Уже тогда он знал о Сталине кое-что из того, что стало достоянием гласности только сейчас, и в его восприятии этого человека возникла двойственность, которая сегодня отличает позицию многих грузин по отношению к своему знаменитому земляку.

## «Еще хуже»

Антисталинская кампания, начало которой положили разоблачения Никиты Хрущева, здесь рассматривается как шаг, направленный против всех грузин. "Не сомневаюсь: если бы Сталин был русским, его все равно бы подвергли критике, но это делалось бы по-другому", — утверждает Чарквиани. — В этой критике явно присутствовала антигрузинская тональность. Кампания была направлена не только против Сталина лично, но и против всей Грузии. Грузинам тут же начали перекрывать путь в науку, на дипломатическую службу и в круги московской элиты".

Как-то, когда они еще жили в Москве, Чарквиани с матерью отправились на рынок. "Береи!" — крикнула им в лицо женщина, торговавшая овощами. На их объяснения, что они грузины, торговка отреагировала так: "Это еще хуже".

В марте 1956 г. всплеск национального чувства, вызванный антисталинской кампанией, вылился в бурные демонстрации в Грузии. Не все молодые люди, вышедшие на улицы, были сторонниками Сталина, но они, несомненно, были патриотами своей республики. Тогда погибло много людей [речь идет о подавлении массовых митингов в Тбилиси и других городах Грузии в марте 1956 г., в третью годовщину смерти Сталина — прим. перев.]. Гела Чарквиани — архитектор и дипломат — и по сей день убежден, что семена движения за освобождение Грузии, возникшего 33 года спустя, были посеяны именно тогда.

Двойственное отношение к Сталину сохраняется в Грузии и сегодня. Одни испытывают чувство подавленности от того, что на их земле

родился человек, которого называют чудовищем, другие, наоборот, гордятся, что такой великий исторический деятель был их соотечественником. В отличие от сегодняшней России, в Грузии нет настоящего сталинистского движения, однако там действует небольшое общество "Сталин", куда входят в основном пожилые люди, к которым иногда присоединяются чудаковатые юнцы. Тем не менее, когда возникла идея перезахоронить Сталина на родной земле, большинство грузин выступило против. Среди них

## Горный пейзаж

Мария (по ее просьбе в статье я называю ее только по имени) уж точно не согласится с таким выводом. Ей 45 лет, и она работает экскурсоводом в музее Сталина, расположенном на улице Сталина в родном городе — Гори, окруженном живописными горами.

Мария — сурового вида женщина, напоминающая стереотипный образ партийного функционера, но при этом носит крест. Только когда она начинает расска-



был и Чарквиани. "Сталин принадлежит российской истории", — утверждает он.

Не имея возможности поклониться его могиле, грузины поддерживают память о Сталине иными способами. В деревне неподалеку от Тбилиси один человек построил нечто вроде святилища. Там есть статуя Сталина, поднимавшаяся из-под земли одним нажатием кнопки, и его восковая фигура, помещенная в небольшой комнатке; вокруг расставлены стулья для скорбящих. Другой житель той же деревни создал механическое подобие Сталина: вождь ходит взад-вперед по террасе его дома, и даже делает характерный жест — приветственно помахивает рукой.

Грузинское общество считает его не столько героем, сколько человеком, оставившим неизгладимый след в мировой истории, — утверждает молодой политик Ираклий Аласания (ему 31 год, и родился он в тот же день, что и Сталин — 21 декабря). — Должен признать, что иногда это нам помогает: к примеру, когда мы общаемся с людьми, ничего не знающими о Грузии. Пожалуй, это единственная польза от человека, который истребил более 20 миллионов людей и создал систему, губительную для Грузии, как и для других советских республик".

зывать о личном восприятии товарища Сталина, ее лицо немного смягчается. Тон беседы она задает с самого начала: "В 1936 г. ЦК ВКП(б) постановил создать здесь музей. Они хотели, чтобы музей был посвящен Сталину, но он это запретил. Он сказал, что на Кавказе много героев". Известно, что Сталину очень не нравился культ его личности, объясняет Мария, и он бы наверно разгневался, узнав, что в 1957 г. в обветшавшем здании все же открылся музей Сталина.

На замечание корреспондента о том, что уже тогда часть правды о его деяниях была известно, она реагирует с возмущением. "У него были лишь отдельные противники, вроде Хрущева, — протестует экскурсовод, историк по образованию. — Народ и партия были за него, его любили. И сегодня народ его любит. Без репрессий мы не построили бы государство и общество, где человек мог свободно вздохнуть. От шибко никто не застрахован, даже Сталин. Но в целом он действовал правильно. Я жила в обществе, которое он построил, и в эмоциональном плане я его сторонница. Сегодня нет ни справедливости, ни равенства, не у кого искать защиты. Вот вам для сравнения: в его времена людей сажали в тюрьмы за тунеядство, а сегодня люди умоляют дать им работу, но ее нет".

Показывая мне то

## К СТАЛИНУ

снимок, то картину, то какой-то документ, то стихотворение, которое написал когда-то Сталин, она рассказывает о безупречной жизни всемирно почитаемого вождя, который в ее интерпретации к тому же был любящим сыном и заботливым отцом. И даже глубоко верующим человеком. В общем, он был просто совершенством. С глубоким почтением она ведет нас в круглый мемориальный зал, в центре которого установлен стальной бюст "Отца народов". Затем мы идем дальше, к старому деревянному домику, где родился и провел детство Сосо Джугашвили. В доме - всего одна маленькая комнатка; из мебели - только кровать да деревянный стол, больше ничего. У стены лежит букет цветов, украшенный ленточкой. На столе - только что срезанная красная роза. Чтобы защитить ветхое здание от стихии, над ним надстроен мраморный павильон.

Мария абсолютно уверена, что история еще докажет правоту Сталина. По ее словам, такого же мнения придерживается большинство жителей Гори, да и некоторые из иностранных гостей, которые теперь посещают музей. Но даже Мария выступает против перезахоронения Сталина на родине. "Кое-кто со мной не согласится, - поясняет она, - но Грузия слишком мала для такой личности и ее деяний".

### Сталинский подарок Черчиллю

На окраине Тбилиси расположен коньячный завод, основанный Давидом Сараджидзе в 1884 г. Со временем это частное предприятие добилось такой известности, что стало чем-то вроде памятника общенационального значения. В большом парке рядом с заводом, возле статуи его основателя мы видим и фигуру Сталина. Местные жители объясняют, что она стоит здесь уже давно, а нос

памятников у них не практикуется.

Впрочем, Сталин внес свой вклад в "рекламу" грузинского коньяка: он так его любил, что в 1945 г. приказал доставить партию в Ялту, на конференцию "большой тройки". Черчилль тоже высоко оценил шедевр грузинского виноделия: сначала



он даже решил, что это французский коньяк. Позднее в качестве подарка на день рождения Сталин прислал Черчиллю 60 бутылок столь понравившегося ему напитка. В ответной записке тот поблагодарил за подарок, ипуганно выразил сожаление, что ему исполнилось не 100 лет: тогда бы ему наверняка досталось еще больше бутылок.

(«Haaretz», Израиль)  
ИносМИ . Ru

## ИНСПЕКЦИЯ ЗАЩИТЫ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ ПРОВЕЛА ПЕРВУЮ ОПЕРАЦИЮ

### ЗАДЕРЖАНО ОДИННАДЦАТЬ ГРУЗОВЫХ АВТОМАШИН С ДРЕВЕСИНОЙ

Одиннадцать грузовых автомашин с древесиной задержано сотрудниками инспекции защиты окружающей среды Министерства защиты окружающей среды в результате проведения своей первой операции в ряде регионов страны.

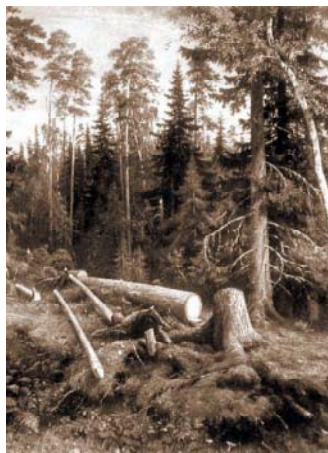
Как сообщил «Новости-Грузия» начальник инспекции защиты окружающей среды Шахро Абусеридзе, в результате рейда в селе Ахалдаба Боржомского района (Южная Грузия) было задержано четыре грузовых автомашин «Урал», которые перевозили 40 кубометров древесины стоимостью 5 тысяч лари. В Ахметском районе было задержано пять грузовых автомашин, перевозящих дрова. В регионе Имерети были задержаны 2 автомашин, перевозящих 30 кубометров леса. Собранные материалы в ходе дознания направлены в МВД Грузии.

Презентация инспекции защиты окружающей среды состоялась 20 сентября. Целью работы инспекции является выявление фактов браконьерства, незаконной рубки леса и транспортировки древесины, а также борьба с загрязнением окружающей среды. На данный момент в составе инспекции работает 90 человек, средняя зарплата которых составляет 500 лари.

Начальник инспекции защиты окружающей среды Министерства охраны окружающей среды и природных ресурсов Грузии Абусеридзе представил

на должности руководителей трех региональных бюро Инспекции.

В беседе с «Новости-Грузия» Шахро Абусеридзе сообщил, что руководителем Западного бюро назначен Эрасти Метревели, Восточного бюро - Тамаз Роспишвили, а бюро региона Самхе-Джавахети - Мамука Везден.



## БУШ ПРИЗЫВАЕТ АМЕРИКАНЦЕВ НЕ ЕЗДИТЬ НА АВТОМОБИЛЯХ

Джордж Буш призвал американцев для экономии бензина в районах, где наблюдаются перебои в поставках автомобильного топлива, не совершать ненужные поездки на автомашинах.

«Имеет смысл для граждан там сократить не являющиеся важными поездки», - сказал президент США.

Буш выступил в понедельник с заявлением в министерстве энергетики США, где под его руководством было проведено заседание по ситуации в сфере энергетики после ураганов «Рита» и «Катрина».

При этом президент подчеркнул, что это предложение особенно касается «федеральных служащих», которым он посоветовал пользоваться одной автомашиной на нескольких человек и перенести начало и конец рабочего дня на время, которое не совпадает с часами пик.

Глава Белого дома сообщил, что из-за удара ураганов «Катрина» и «Рита» в США имеют место перебои с бензином и что федеральное правительство намерено сделать все необходимое для скорейшего прекращения этих перебоев.

Для этого уже на время снят ряд ограничений, что позволит увеличить импорт бензина в США из Европы, а также временно разрешено танкерным судам под иностранными флагами участвовать в перевозках топлива между американскими портами, сказал Буш. Он подчеркнул, что

достаточный объем поставок на рынки, чтобы будем надеяться, оказать воздействие на мировые цены на сырую нефть», - заявил Буш в понедельник в Белом доме после встречи с членами президентского совета по внутренней безопасности США.

«Я обеспокоен ценой, которую народ платит на бензоколонке. Частично это является результатом перебоев, вызванных ураганом «Катрина», и мы нашли решение посредством отмены ряда правил и ограничений, что позволяет нам увеличить импорт бензина», - сказал президент США.

При этом он подчеркнул, что высокая цена на бензин в США является также следствием высоких цен на сырую нефть в мире.

Решением данной проблемы является не только снижение потребления энергии, но и увеличение предложения нефти на мировых рынках, отметил Буш.

«Я хочу поблагодарить те страны, которые пытаются найти возможность увеличить поставки на рынки, чтобы частично ослабить на них давление», - заявил глава Белого дома.

## События и факты

### Новая модель дистрибуции «Тбилгази»

В течение месяца газораспределительная компания Тбилиси АО «Тбилгази» переходит на новую модель дистрибуции. В мэрии Тбилиси на днях состоялась презентация данной модели, которую представил генеральный директор «Тбилгази» Гиорги Квичиани.

В частности, Тбилиси делится на 16 участков дистрибуции. За менеджмент каждого из участков будет отвечать одна конкретная компания. Все 16 компаний будут отобраны на основе соответствующего тендера. Заинтересованные компании уже могут представить в «Тбилгази» свои предложения. Конкурс планируется провести во второй половине октября.

По словам Гиорги Квичиани, на каждом из участков, помимо индивидуальных счетчиков газа, будет установлено еще три вида счетчика. В частности, будут установлены счетчики, определяющие объемы потребления газа на всем участке, в отдельных корпусах, а также в подъездах. Контролем за потреблением газа и сбором средств будет заниматься компания, осуществляющая менеджмент на этом участке. Кроме того, счетчики планируется установить и на предприятиях. Однако контроль и сбор средств по оплате стоимости газа, потребленного крупными предприятиями, будет осуществлять компания «Тбилгази».

Мэр Тбилиси Гиорги Угулава заверил, что внедрение в «Тбилгази» новой модели дистрибуции никак не отразится на тарифе, который останется прежним - 27 тетри за 1 куб. м природного газа.



ОТ СЕРДЦА –  
К СЕРДЦУ...

# НОСТАЛЬГИЯ И

Состоялось подписание меморандума о дружбе и сотрудничестве между



– Смотрите, Сурамская крепость...

– Такие вкусных помидоров, как в Грузии, нигде нет...

– Я так волнуюсь в ожидании встречи со своей школой...

– Чурчхели, чурчхели...

Подобным возгласам не было конца!

Для них, девятнадцати израильтян, сегодня

ними юношами и девушками, другие – в зрелом возрасте, но всех их роднит одно: ностальгия и любовь.

Шота Михелашвили, 84-летний житель израильского города Лод, а в прошлом коренной кулашец, невероятно расстрогался, когда переступил порог кулашской средней школы N1, учащиеся и преподаватели которой встречали гостей из Израиля национальными флажками двух дружественных государств... экзотическими фаэтонами, точно такими, что курсировали в далекие годы между этим поселком и близлежащими населенными пунктами региона.

– Трудно найти такую страну, как Грузия, – проникновенно говорит Шота Михелашвили.

Все это происходило в минувшее воскресенье в рамках праздника «Кулашоба», для участия в котором из Израиля специально прибыла делегация во главе с вице-мэром города Лод Рафи

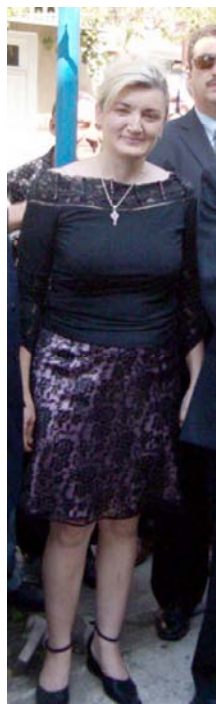
Крихели.

Его инициатором стала Нато Кванталиани, человек на редкость теплый и добрый, и одновременно исключительно энергичный. Сама она также родом из Кулаши, с детских лет помнит, в какой атмосфере согласия и любви жили здесь грузинские и еврейские семьи.

Не случайно, что в Кулаши, где сегодня, к со-

уде ей помогал Мераб Джанашвили с коллегами, муниципалитет города Лод, в Грузии – Шабтай Цур, Чрезвычайный и Полномочный Посол Израиля в Грузии, все руководство Самтредского и Ванского районов, экс-парламентарий Мэрлор Ткешелашвили и многие другие.

Когда возникла



мысль  
создать  
музей в  
Кулаши,  
помеще-  
ние для  
него вы-  
де л и л

лаши стали известными медиками, деятелями науки и культуры, бизнесменами.

Пилхаз Кеташвили, ныне израильтянин, был в числе тех кулашцев, кто в шестидесятые годы

шлого века в Кулаши проживало свыше 11 тысяч евреев. Благодаря их энергии и предприимчивости поселок стал в те годы крупным торговым центром. Многие выходы из Ку-

им школьным товарищем, экс-парламентарием Гией Гвазава, который ныне работает в Верховном Совете Абхазской автономной республики. После моего звонка Гия Гвазава искренне обрадовался неожиданной возможности встретиться с другом школьных лет, которого не видел несколько десятилетий.

Следует отметить, что этому празднику была присвоена квалификация «народный». В его мероприятиях приняло участие большое количество местных жителей, а зал районного



известных врачей, муниципальных работников, бизнесменов, автобусное путешествие из Тбилиси в Самтредский район, в поселок Кулаши было сродни возвращению в свою юность, в прошлое, отдаленное от сегодняшнего дня несколькими десятилетиями.

Многие из них уехали из Грузии на свою историческую родину – в Израиль восемнадцатилет-



жалению, не остались еврейские семьи, за памятниками еврейской материальной культуры – кладбищем и синагогой в течение многих лет ухаживала грузинка Мзия Багаури – ее сегодня уже нет в живых.

Эта память и горячее желание придать традиционным отношениям новое – современное измерение и подтолкнули ее к созданию праздника «Кулашоба», который охотно станет ежегодным.

Нато Кванталиани сумела объединить его идеей многих. В Изра-

Амиран Михелашвили. Он безвозмездно передал музею двухэтажный родительский дом.

Открытие Кулашского музея грузино-еврейской дружбы состоялось в рамках этого праздника – ему присвоено имя Исаака Михелашвили, бывшего в далекие годы председателем местного комитета еврейской бедноты, директором шелкоткацкой фабрики и просто человеком, оставившим глубокий след в истории этого хорошо известного в Грузии поселка.

До начала массовой алии – в 60-е годы про-

написал письмо Генеральному секретарю ООН с просьбой оказать давление на коммунистический СССР разрешить эмиграцию евреев в Израиль, а затем и участвовал в сидячей протестной забастовке у московского Главпочтамта. Нынешняя поездка в Кулаши для него питая за годы жизни в Израиле.

Эфраим Сепиашвили, преуспевающий бизнесмен, имеющий офисы в Москве и Гонконге, уехал из Сухуми, когда ему было 16 лет, сначала в Москву, а затем в Израиль. Он попросил меня связать его со сво-

дома культуры, где состоялся праздничный концерт, был практически переполнен. Были представлены и местные руководители, многие из которых выступили с теплыми приветствиями: мэр Самтредиа – Сосо Ахобадзе, его первый заместитель Эдишер Копалешвили, гамбелли Самтредского и Ванского районов – Каха Вашаломидзе и Коба Авалиани, руководитель региональной организации правящей партии «Национальное движение» – Автандил Стура, председатель Сакребуло Самтредско-



# ЛЮБОВЬ

## Самтредиа и израильским городом Лод

го района – Акакий Уджмаджуридзе, а также мажоритарный депутат парламента Грузии – Мамука Мхеидзе. Прибыл на праздник и всемирно известный грузинский режиссер Роберт Стурра, который сам родом из Самтредского района.

Кроме открытия музея и праздничного концерта, состоялось народное гулянье, были названы имена почетных кулашцев. Президент и вице-президенты грузинского филиала Всемирной ассоциации женщин – грузинских евреек – Ева Бабалашвили-Хухашвили, Натела Патаркацишвили и Циала Батиашвили передали подарки воспитанникам местного детсада. В самтредской мэрии Сосо Ахобадзе и Рафи Крихели подписали меморандум о дружбе и сотрудничестве между Самтредиа и Лодом.

Рафи Крихели отметил, что в рамках реализации этого меморандума будут налажены взаимовыгодные отношения в области экономи-

Самтредиа на следующий день переместился в Вани, где одну из улиц назвали именем Шабтая Цура, израильский посол родился в этом городке.

Известный грузинский бард Отар Ра-

певали ему...

Ностальгия и любовь...

Юная самтредская красавица-певица исполнила с такой проникновенностью еврейские песни, что Шота Михелашвили не удержался и спросил, где она научилась этому.

В ответ услышал: «Я ведь выросла в еврейской семье...»



мишвили в автобусе и на празднике не расставался со своей гитарой. Когда в свойствен-

Память и благодарность...

**Габриел НАМТАЛАШВИЛИ  
Спецкор. СГ  
Тбилиси-Самтредиа-Тбилиси**



ки, культуры и туризма. Делегация Самтредиа посетил Лод.

Шабтай Цур подчеркнул, что побратимство Самтредиа и Лода ложится в общую канву израильско-грузинских отношений, которые сегодня отличаются стабильностью и нарастающим развитием.

Кстати, праздник из-

ной только ему манере он заигив и в ал «Шори гиздан...», израильские не пыталась скрыть охватившее их волнение и под-

## РАБОЧАЯ НЕДЕЛЯ: ПЯТЬ ИЛИ ШЕСТЬ ДНЕЙ?

В парламенте Грузии приступили к обсуждению изменений в трудовое законодательство

В парламентском комитете по здравоохранению и социальным вопросам приступили к обсуждению проектов нового закона о труде.

На слушание было представлено два варианта законопроекта, разработанного Министерством труда, здравоохранения и социальной защиты Грузии и самим парламентом.

По проекту Минздрава, в трудовом законодательстве Грузии предусмотрен ряд новшеств, в том числе 47-часовая –

шестидневная рабочая неделя. В варианте, подготовленном парламентом, рабочая неделя ограничена 39 часами 5 днями.

По словам председателя юридического комитета парламента Левана Бежашвили, парламент склоняется к пятидневному графику рабочей недели. Однако законопроект находится в стадии разработки и его окончательный вариант планируется принять на осенней сессии парламента.

## ЮБИЛЕЙНАЯ ГРИВНА С ПРОФИЛЕМ ДАВИДА ГУРАМИШВИЛИ

Национальный банк Украины ввел в обращение юбилейную монету номиналом в 2 гривны, посвященную 300-летию со дня рождения выдающегося грузинского поэта Давида Гурамишвили.

Как сообщили «Новости-Грузия» в Национальном банке Грузии, на аверсе монеты изображены два национальных орнамента – грузинский и украинский, что символизирует дружбу и связи между народами. В верхней части аверса полукругом расположена надпись «Украина», под которой – малый Государственный Герб Украины и год чеканки монеты – «2005», внизу – надпись «2 гривни» и логотип Монетного двора Национального банка Украины.

На реверсе монеты изображен профиль Гурамишвили на фоне стилизованного пейзажа грузинских гор, на вершине одной из которых – храм. По обеим

сторонам реверса полукругом размещена надпись на украинском и грузинском языках – «Давид Гурамишвили», в нижней его части указаны годы жизни «1705 – 1792».

Тираж юбилейной монеты – 30 тысяч штук. Президент Национального банка Грузии Роман Гоциридзе приветствовал выпуск Национальным банком Украины юбилейной монеты в честь грузинского поэта. В письме своему украинскому коллеге Роман Гоциридзе расценил это как «еще один позитивный шаг, подтверждающий дружественные отношения Украины и Грузии».

Жизнь и творчество Давида Гурамишвили были тесно связаны с Украиной. В 1760 году он поселился в Миргороде, где и жил до смерти. Именно там поэтом написано самое известное его произведение – автобиографический сборник «Давитиани» (1787).

## КРУПНЕЙШЕЕ В МИРЕ ХРАНИЛИЩЕ ГАЗА

В Японии торжественно открылось крупнейшее в мире хранилище для сжиженного нефтяного газа. Оно построено в городе Нанао в рамках правительственной программы поддержания энергетической безопасности.

По данным министерства экономики и промышленности, резервуар способен разом вместить недельную норму потребления всей страны. Хранилище состоит из пяти цистерн, рассчитанных на 50 тыс. тонн.

Каждая имеет 45 метров в высоту и 60 – в диаметре.

Первая партия нефтепродуктов объемом 44 тыс. тонн поступит из Саудовской Аравии. До 2010 года в разных частях страны планируется воздвигнуть еще 4 таких объекта. В результате Япония доведет свой неприкосновенный запас данного вида топлива до 1,5 млн. тонн. В случае прекращения поставок из-за рубежа этого хватит, чтобы бесперебойно удовлетворять нужды всей страны в течение 40 дней.



## Штат Калифорния открывает офис...

Региональный офис международной торговли и инвестиций Калифорнии в октябре откроется в Армении. Об этом сообщил журналистам в Ереване сенатор США от штата Калифорния, республиканец Джек Скотт.

По его словам, офис будет действовать в рамках подписанного между Арменией и Калифорнией в 2001 году меморандума о взаимопонимании и будет нацелен на стимулирование двусторонних торговых отношений.

«Подобное решение было принято исходя из того, что в Калифорнии проживает достаточно крупная армянская община – около 500 тысяч человек, которая старается принимать непосредственное участие и содействовать в развитии Армении», – сказал Скотт.

Он сообщил, что деятельность офиса будет распространяться также на торговые контакты с Грузией, Украиной и Россией. «Это начало нарастающих двусторонних торговых контактов, и обе стороны получают от нее выгоду – Калифорния в виде сельскохозяйственной продукции армянского производства, а Армения в виде содействия информационным технологиям, инженерии, сельскому хозяйству», – сказал сенатор.

По данным Национальной службы статистики Армении, внешнеторговый оборот Армении и США в январе-июле 2005 года составил \$86 миллионов 565 тысяч, против \$95 миллионов 772 тысяч за аналогичный период 2004 года.



## ФИНАНСОВЫЙ СЕКТОР

## «РЕСПУБЛИКА» + «АЛДАГИ» + «СЕЛБИ»

## События и факты

## ВВП: прогнозы и расчеты

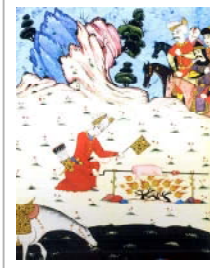
Рост ВВП в Грузии в 2005 году составит 7,5%, а в 2006 году - 4,5%. Такой прогноз содержится в ежегодном докладе Международного валютного фонда (МВФ) о мировых экономических перспективах, обнародованном в среду в Вашингтоне.

«После значительного роста в 2003-2004 годах, реальный рост валового внутреннего продукта в Содружестве Независимых государств в 2005 году заметно замедлился. Особенно это отмечается в России, где основную роль в этом сыграли политическая изменчивость, дело КЖОСа, и резко завышенные налоговые ставки в нефтяном секторе», - говорится в докладе.

Инфляцию в Грузии в 2005 году эксперты МВФ прогнозируют на уровне 9,0%, а в 2006 году - на уровне 7,0%. Дефицит счетного баланса на 2005 год в стране составит 11,8% к ВВП, а на 2006 год - 7,2% к ВВП.

Эксперты МВФ прогнозируют следующие показатели роста реального ВВП на постсоветском пространстве: реальный рост ВВП Украины в 2005 году составит 5,5%, в 2006 году - 5,4%; Казахстана - 8,8% и 7,7% соответственно; Белоруссии - 7,1% и 4,0%; Туркменистана - 9,6% и 6,5%; Армении - 8% и 6%; Азербайджана - 18,7% и 26,6%; России - 5,5% и 5,3%; Киргизии - 4% и 5,5%; Молдовы - 6% и 5%; Таджикистана - 8% и 7%; Узбекистана - в 2005 году - 3,5%, в 2006 - 2,5%.

Правительство Грузии в 2005 году прогнозирует на уровне 8%, а в 2006 году - на уровне 7,9%.



На совместной презентации страховой компании «Алдаги», банка «Республика» и страховой компании «Селби» генеральные директора этих компаний объявили об инвестициях в «Алдаги», осуществленной банком «Республика», и покупке «Алдаги» страховой компании «Селби».

Между банком «Республика» и «Алдаги» был оформлен меморандум взаимного согласия, на основе которого банк «Республика» осуществил инвестицию в «Алдаги» и стал владельцем

50 процентов акций последней. А «Алдаги», со своей стороны, скупила страховую компанию «Селби» путем выкупа 100-процентной доли от акционеров.

За 14 лет своего существования «Алдаги» вышла в лидеры среди страховых компаний Грузии - страховых премии за 2004 год составили 10.412.720 лари, что составляет 23,24% страхового рынка Грузии. «Алдаги» традиционно сотрудничает с ведущими страховыми компаниями и брокерами мира, такими как

SWISS RE, MUNICH RE, ALLIANZ, LLOYD's of London и др.

С целью комфортного и разнообразного обслуживания, «Алдаги» в прошлом году предложила потребителю новые продукты и сервисы, в том числе мультиполис страхования путешествий и страхования багажа.

Администрация компании гордится, что «Алдаги» стала официальным страховщиком олимпийской сборной страны. Олимпийским чемпионом и серебряным призером бесплатно переданы полисы страхования здоровья.

Коммерческий банк «Республика» тоже насчитывает 14 лет своего существования. В 1992 году банк получил лицензию на ведение банковских операций. В 1997 году банк стал членом и включился в международную сеть Western Union, а также закупил акции SWIFT и включился в его платёжную систему. В 2001 году банк стал членом междуна-

родной системы VISA International и внедрил международные стандарты бухгалтерского учета. Были разработаны системы управления риском, открылись новые сервис-центры, была задействована новая система денежных отправок.

Среди финансовых и страховых компаний Грузии сложилась добрая традиция выпуска годовых отчетов, которые характеризуются открытостью, прозрачностью

финансовых операций, что само по себе весьма приятно и говорит об их уважении к обществу в целом. Хочется отметить, что в некоторых отчетах, например, страховой компании «Алдаги», поднята национальная тематика - краткое содержание бессмертной поэмы Шота Руставели «Вепиксткаосани» и прекрасные старинные иллюстрации к ней.

Александр  
ТАРХНИШВИЛИ



Репродукции из годового отчета компании «Алдаги»

## МВФ СПИСЫВАЕТ \$55 МЛРД. БЕДНЕЙШИМ СТРАНАМ

Международный валютно-финансовый комитет совета управляющих МВФ на заседании в субботу поддержал предложение до конца года списать около \$55 млрд долга беднейших стран перед МВФ, Международной ассоциацией развития, входящей в группу Всемирного банка, и Африканским банком развития. Об этом на пресс-конференции сообщил председатель комитета и министр финансов Великобритании Гордон Браун.

По его словам, комитет

поручил управляющему директору МВФ Родриго де Рао в течение 3-4 недель доработать план списания долгов и представить его на одобрение совету директоров МВФ, сообщает «Интерфакс».

Браун отметил, что до 37 стран могут получить помощь в виде списания долгов. Такое списание долга позволит этим странам сосредоточить свои усилия на достижении целей тысячелетия, а также дать возможность этим странам улучшить ситуацию с выплатами долгов другим кредиторам, отметил министр.

Однако речь не идет



о полном списании долгов, отмечает ВВС. Некоторые другие страны, как ожидается, также смогут воспользоваться этой возможностью при соблюдении ряда условий.

В результате сумма списания и достигнет 55 млрд долларов. На одних только процентах по кредитам беднейшие страны смогут сэкономить 1,5 млрд долларов в год.

Списание дол-

гов призвано дать возможность беднейшим странам направить средства на борьбу с бедностью, здравоохранение и образование.

Организации, которые выступают в защиту прав беднейших стран с одобрением восприняли принятые решения, а также выступили с критикой таких условий списания долгов, как приватизация и либерализация правил торговли.

Впервые предложение о списании долгов беднейшим странам были выдвинуты девять лет назад.

## НОВИНКА ОТ «БАНКА ГРУЗИИ»

## «АРТ-КАРТОЧКИ» - СИНТЕЗ ИСКУССТВА И БАНКОВСКИХ ПРОДУКТОВ

С целью популяризации банковских пластиковых карточек и повышения стандартов современного банковского обслуживания «Банк Грузии» сделал еще один шаг навстречу своим потребителям. С июля 2005 года в случае открытия счета любому клиенту банк бесплатно предлагает банковскую карточку VISA Electron или Cirrus Maestro. Карточки получат не только новые, но и все 40 000 прежних клиентов, обслуживаемых банком, - те, у кого

есть счет, но нет дебетной карточки.

Этим решением «Банк Грузии» еще раз подчеркивает необходимость развития карточного бизнеса как в банковском секторе, так и по всей стране.

С целью стандартизации обслуживания банк уже закупил банкоматы и пос-терминалы новейших моделей, которые расположены по всей Грузии в нескольких сотнях торговых точек. Банк уже заменил старые банкоматы на банкоматы нового поколения

Wincor Nixdorf. Тем самым банковская пластиковая карта стала еще более удобной и популярной как инструмент безналичного расчета.

Дебетные карточки VISA Electron и Cirrus Maestro - это средство идентификации клиента в «Банке Грузии»; безопасный и простой инструмент хранения и расходования собственных средств; гарант быстрого и беспрепятственного обслуживания в любом филиале и сервис-центре; безопасное средство транспортировки

денежных средств за пределы страны; управление собственными средствами в режиме реального времени.

Первые 40 000 пластиковых карточек оформлены работами четверых молодых грузинских художников современного стиля - это Ника Сахамберидзе, Теа Вотковели, Георгий Гагашидзе и Георгий Абуашвили. «Банк Грузии» провел церемонию награждения художников, победивших в конкурсе. Они и получили первые номера этих карточек.

По мнению руководства банка, карточки с таким оригинальным дизайном - это первая попытка на грузинском рынке синтеза искусства и банковских продуктов. Тем самым «Банк Грузии» как один из крупнейших финансовых институтов страны, продолжает многолетнюю традицию и популяризирует современное грузинское искусство в Грузии и за ее пределами.

Александр  
ЧОЧЕЛИ



РЕСТОРАЦИЯ

# ПРИЦЕЛ «МОНАДИРЕ»

## АМБИЦИИ И РЕАЛИИ МАРИНЫ НАУМОВОЙ



В начале лета в Тбилиси в рамках проекта «Вспомним о Грузии» в ресторане «Арагви» был снят фильм о национальной кухне. «Авторы ленты организовали с этой целью конкурс столичных ресторанов, итоги которого должно было подвести строгое, авторитетное международное жюри. Лучшие из лучших приняли участие в этом великолепном действе, но сенсационную победу в нем одержал дебютант – ресторан «Монадире». Он покорила и привередливых судей, и многочисленных гостей «Арагви» – четкой законченностью идеи своего выхода, оригинальностью замысла. «Монадире» единодушно было присуждено первое место, и директору ресторана Марине Наумовой по праву доставили и бурные аплодисменты, и поздравления всех присутствующих.

Именно Марина Наумова сумела добиться, чтобы «Монадире», который начал функционировать в Цхнети в начале этого года, за короткий срок сумел стать популярным у тбилисцев и гостей нашего города.

Это не мудрено. Марина Наумова опытный ресторатор, с немалым стажем работы в этом качестве в Москве. Белокаменная всегда славилась своим хлеболюбством и традиционно гордилась высоким уровнем своих ресторанций. Последние годы здесь наблюдается под-

линный бум ресторанного бизнеса, который берет на вооружение все мировые достижения. Все это явилось хорошей школой для Марины Наумовой, помогло ей в полной мере раскрыть, не побоюсь этого слова, свой талант.

Она лично открыла около 120 ресторанов в Москве и в ряде других городов. Всех их объединяет оригинальность тематики и высокая культура обслуживания, не уступающая ни в чем европейским стандартам.

«Монадире» – тбилисский дебют Марины Наумовой, в который она вложила всю свою идею, свое видение современной модели ресторана. Прямо скажем – дебют удался.

«Монадире» расположено в живописнейшем месте Цхнети. Вход в ресторан венчает репродукция известной картины Василия Перова «Охотники на привале». Ну, а в самом ресторане сделано все, чтобы «тривал» для посетителя превратился в подлинный маленький праздник. Чтобы он смог полностью насладиться великолепной кухней «Монадире», расслабиться, отдохнуть, получить своеобразный заряд положительных эмоций.

На это работает и продуманный интерьер ресторана, и сервировка, и предельная внимательность obsługi, и культурная про-

грамма, и, конечно, в первую очередь, разнообразие и высокое качество блюд и напитков.

– Мы задалась целью соединить европейский стандарт с национальной традицией. И кухня у нас смешанная. Мы предлагаем посетителям свыше 300 блюд, которые могут удовлетворить самые разнообразные запросы клиентов, какой национальности и какого вероисповедания они не были бы, – говорит Марина Наумова.

Кухонный блок «Монадире» – это десять поваров, которые в полной

мере владеют кулинарными секретами многих стран мира, в частности России, Украины, Азербайджана и других. Шеф-повар – Вано Меликишвили – сравнительно молод, но имеет за плечами 16 лет работы в различных ресторанах. Он лично выполняет самые ответственные и сложные заказы клиентов – турманов. Дизайн блюд – прерогатива Ниби Нозадзе. Ее усилиями кухня подается к столу во всем своем радушем глаз посетителей виде.

«Монадире» – ресторан с направленной охотничьей тематикой. И это обуславливает большой выбор мясных блюд. Более 40 из них готовятся на углях мангалов. Такого выбора нет ни в одном тбилисском ресторане. Отличает «Монадире» и разнообразие блюд из морепродуктов.

Винная карта ресторана предлагает своим го-

стям большой выбор вин и крепких алкогольных напитков как грузинских, так и из других стран мира – лидеров мирового виноделия. Среди них восемь марок французских вин, четыре вида знаменитого французского шампанского.

И все это, скажу без обиняков, – заслуга Марины Наумовой. Сама идея «Монадире» ее. Она создала его, продумала до мелочей его интерьер, униформу официантов. Она обучила персонал, привила ему все необходимые навыки высокой культуры обслуживания. Она ведет закупку кондиционных продуктов для кухни. Она занимается культурной программой.

О последней – особо. В «Монадире» постоянно звучит живая музыка. Грузинские песнопения. Два раза в неделю эстраду сменяет классика. А недавно Марина Наумова вновь поразила и восхитила феерическим шоу, которое длилось в «Монадире» четыре вечера подряд и в котором приняли участие самые крупные звезды эстрады.

«Монадире» динамично развивается, но Марина Наумова на достигнутом останавливаться не намерена. В ее планах – создание в Тбилиси сети тематических ресторанов и открытие школы, в которой будут готовить официантов, барменов, менеджеров по программе, отвечающей самым строгим европейским требованиям и условиям.

Планы эти уже претворяются в жизнь. Марина Наумова взяла под свое крыло ресторан «Эмигрант».

Он будет совершенно иной тематической направленности, говорит она.

Однако одно роднит «Эмигрант» с «Монадире» – прицел на европейские стандарты.

Константин ЦАГАРЕИШВИЛИ



### Украина изменила порядок ввоза валюты

Национальный банк Украины разрешил физическим лицам вывозить наличную национальную валюту за границу без декларации, при условии устного декларирования, до 3 тысяч гривен вместо 1 тысячи гривен, как было ранее.

Новый документ предусматривает, что максимально разрешенный объем вывоза национальной валюты (10 тысяч гривен) может включать юбилейные и памятные монеты из недргоценных и драгоценных металлов на сумму до 3 тысяч гривен.

Ранее украинцы могли вывозить за границу при условии устного декларирования до 1 тысяч гривен, при письменном декларировании – до 10 тысяч гривен, отмечает ИТАР-ТАСС.

### Государственный долг Японии превысил 7 трлн. долларов

Государственный долг Японии превысил астрономическую сумму в 7 трлн долларов. Как сообщало в специальном докладе министерство финансов Японии, основной причиной этого является постоянный выпуск государственных ценных бумаг для компенсации неуклонно снижающихся налоговых поступлений, передает РИА «Новости».

Объем долга Японии, самого большого среди развитых промышленных стран, составляет около 160% ВВП страны.

По мнению аналитиков-экономистов, одним из возможных выходов из положения могло бы стать повышение налогов, однако премьер-министр Дзюнкитиро Коидзуми неоднократно заявлял, что не будет этого делать вплоть до окончания своего пребывания на этом посту.





**События  
и факты**

**Mercedes-Benz  
сократит  
гнть  
на  
рабочих мест**

Дитер Зеппе, генеральный директор Mercedes-Benz, намерен в ближайшее время сократить в компании как минимум пять тысяч рабочих мест, сообщает источник, близкий к руководству компании. Предполагается, что руководство компании и DaimlerChrysler объявит о сокращении завтра.

Во втором квартале Mercedes сообщила о падении прибыли на 98 процентов, также компания в последнее время потратила 1,2 миллиарда евро на реорганизацию подразделения, производящего автомобиль Smart.

Аналитики говорят о том, что в последнее время финансовая дисциплина в компании действительно была недостаточной жесткой. Мишель Рааб, аналитик Sal Oppenheim, считает, что сокращение рабочих мест даст Mercedes позволит сэкономить от 150 до 250 миллионов долларов, а также считает, что компания могла бы сэкономить еще от 200 до 250 долларов ежегодно на снижении трудозатрат.

В Mercedes занято, согласно официальным данным, 106 тысяч работников по всему миру. Руководство DaimlerChrysler информацию о предстоящем сокращении штата в компании опровергает.

DaimlerChrysler сокращает численность работников по всему миру. Недавно DaimlerChrysler достигла трехлетнего соглашения с канадским профсоюзом автомобильной промышленности, согласно которому компания уволит 2500 работников в своих канадских подразделениях.

**ИНВЕСТИЦИИ**

# 18 МЛН. ДОЛЛАРОВ НА «КОМЕТА» НОВОГО ОБРАЗЦА

**НОВАЯ ЖИЗНЬ АО «ПОТИЙСКИЙ СУДОСТРОИТЕЛЬНЫЙ ЗАВОД»**



АО «Потийский судостроительный завод» и нидерландская компания «Damen Shipyards Belgium» подписали меморандум на серийное производство потийским заводом по заказу нидерландской компании 12 грузозыковых судов речного типа (по формуле 6+6).

Церемония оформления меморандума прошла в Тбилиси в отеле «Мариотт Тбилиси» в присутствии премьер-министра Грузии Зураба Ногаидели, председателя парламента Нино Бурджанадзе, других представителей исполнительной и законодательной властей, дипломатического корпуса и деловых кругов. В соответ-

ствии с Меморандумом, совокупная стоимость проекта составляет 18 млн. долларов.

Стороны уже подписали контракт стоимостью 3 млн долларов на производство первых двух судов этой серии.

Как сообщил «Новости-Грузия» заместитель генерального директора АО «Потийский судостроительный завод» Шалва Цакадзе, грузоподъемность каждого судна, предназначенного для перевозки сухогрузов, составит 2700 тонн.

Судна будут иметь стальную корпус, - сообщил Шалва Цакадзе, отметив, что в течение 2004-2005 годов АО «Потийский судостроитель-

ный завод», который раньше производил только алюминий в его корпусе, был полностью обновлен и переоборудован на производство стальных.

По словам Шалвы Цакадзе, первое судно будет сдано в июле 2006 года, после чего нидерландским и грузинским предприятиями будет оформлен контракт на производство остальных судов, оговоренных Меморандумом.

«Первые в истории независимой Грузии здесь будет построено грузинское коммерческое судно», - отметил в ходе церемонии премьер-министр Грузии Зураб Ногаидели. По его словам, указанный контракт явился логичным результатом проводимых в стране экономических реформ.

АО «Потийский судостроительный завод» перешел в частное владение в 1998 году. Совокупный объем инве-

стиций в предприятие с того периода по сегодняшний день, по данным администрации завода, составляет около 14 млн долларов. Наиболее крупным из

акционеров завода, в числе которых - как физические, так и юридические лица, является английская компания «Darling world limited».

## Австрийский банк «Bank Austria Creditanstalt» стал акционером АО «Банк Грузии»

Как сообщили «Новости-Грузия» в «Банке Грузии», «Bank Austria Creditanstalt» приобрел 1 млн 212 тыс обычных акций «Банка Грузии», что составляет 9,9% акционерного капитала грузинского банка.

По информации «Банка Грузии», «Bank Austria Creditanstalt» выпустил варранты на приобретение (Call Warrants) акций «Банка Грузии». Варранты включены в листинг сегмента структурированных продуктов Венской фондовой биржи, а торговать ими возможно как на этой бирже, так и на внебиржевом рынке.

Варранты, структурирование которых осуществлено брокерским и инвестиционным отделением «Bank Austria Creditanstalt» - «СА IB», переданы им европейским институциональным инвесто-

рам, желающим приобрести акции «Банка Грузии». Дочерний инвестиционный банк «Банка Грузии» - «Galt&Taggart Securities» участвовал в этой транзакции как местный брокер.

В «Банке Грузии» отметили, что «СА IB» и «Bank Austria Creditanstalt» намерены продолжить сотрудничество с ними, и, в случае получения согласия от Национального банка Грузии, сккупить дополнительные акции «Банка Грузии» и также выпустить на них варранты на право приобретения.

Как отметили в «Банке Грузии», на днях им был продан еще один крупный пакет акций. Полмиллиона новозимитированных акций «Банка Грузии» по цене 7,2 лари за 1 штуку приобрел «East Capital Holding AB».

## ПЕНСИОННЫЙ ВОЗРАСТ В ВЕЛИКОБРИТАНИИ БУДЕТ УВЕЛИЧЕН ДО 69 ЛЕТ

Национальная ассоциация пенсионных фондов (НАПФ) Великобритании провела исследование, согласно результатам которого для получения гражданами минимальной еженедельной пенсии гражданский пенсионный возраст в Великобритании должен быть повышен до 67 или даже 69 лет.

Сейчас официальный пенсионный возраст в Великобритании составляет 65 лет для мужчин и 60 лет для женщин. Точка зрения НАПФ была поддержана государственной пенсионной комиссией, которая должна представить свои соображения относительно пенсионной реформы правительству в этом году.

Впервые НАПФ выдвинула идею о необходимости выплаты минимальной еженедельной «пенсии гражданина», начинающейся от 109 фунтов в неделю, в декабре прошлого года. Эта идея, с точки зрения ассоциации, может сп-

сти 10 миллионов будущих пенсионеров от необходимости обращаться за пособием для бедных.

С точки зрения НАПФ, эта идея позволит женщинам, многие из которых не успевают достаточно проработать для того, чтобы соответствовать требованиям государственного пенсионного страхования, получать полноценное пенсионное обеспечение.

Однако, для того, чтобы размеры этой пенсии возрастали не только на одном уровне с инфляцией, но и вместе со среднедушевым доходом работающих, необходимо повысить и официальный пенсионный возраст.

Алан Гринспен, председатель федеральной резервной системы США, в прошлом году предлагал повысить пенсионный возраст для американцев с 65 до 67 лет, а в Японии он уже повышен до 70 лет и для мужчин, и для женщин.

## АНАЛИЗ ПРОДУКТОВ ПИТАНИЯ

Санитарно-биологическая лаборатория городской службы надзора мэрии Тбилиси с октября приступает к проведению исследований на предмет выявления некачественных продуктов питания, которые могут нанести вред здоровью населения столицы.

«С целью исключения возможного нанесения вреда здоровью жителей столицы, руководство службы надзора обращается ко всем грузинским предпринимателям проявить понимание и провести все необходимые про-

филактические санитарно-гигиенические и противоэпидемиологические мероприятия, а также провести исследование качества всей продукции, которая находится в их производстве», - отметили «Новости-Грузия» в службе надзора столичной мэрии.

Для обеспечения населения качественными продуктами питания и исключения случаев возможных пищевых отравлений, сотрудники лаборатории проведут как биологический анализ, так и анализ на наличие нитратов в продовольственных то-

варах, поступающих на продуктовые и хозяйственные рынки столицы.

Лабораторные исследования также будут проведены на открытых водохранилищах Тбилиси (реках, озерах, т.н. «Тбилиском море»), а также в плавательных бассейнах и сети водоснабжения столицы. Лаборатория готова оказать методологическую помощь тбилиским бактериологическим и клиническим лабораториям, независимо от юридической принадлежности учреждений.

## ТОРГОВАЯ ВОЙНА?

Федеральная таможенная служба России полностью прекратила выдачу акцизных марок импортерам алкогольной продукции из Молдавии.

В пресс-службе ФТС отказались назвать причину таких действий, импортерам она также неизвестна, отмечает издание. Между тем без акциз-

ной марки в Россию не может быть поставлена ни одна бутылка, сообщает «Коммерсантъ».

Молдавские винодельческие предприятия обладают некоторым запасом таких марок, однако, по словам директора завода Zurbeni vln Игоря Пантя, они кончатся в течение нескольких

дней. После этого винодельческие заводы будут вынуждены остановиться, так как практически вся их продукция (85%) экспортируется в РФ, и, как подчеркнул глава молдавского Союза экспортеров винодельческой продукции Героргий Козуба, окажутся на грани банкротства.



МИГРАЦИЯ

# СПАСИБО! Я УЕЗЖАЮ!

МИГРАЦИОННОЕ САЛДО СТАБИЛЬНО ЯВЛЯЕТСЯ ОТРИЦАТЕЛЬНОМ



Один миллион! Именно столько человек покинуло Грузию за последние десять-пятнадцать лет. Как сокращалось население страны? Кто, где и как искал свою вторую родину? И почему мы готовы променять родные просторы на чужие?

## В далекие 50-е...

Да, более чем полвека назад миграционное сальдо у нас было еще положительным. Но со временем ситуация заметно изменилась.

Как показывают исследования Георгия Меладзе и Бадри Кутелия, в 1959-1969 годах отрицательное сальдо равнялось 81 тысяче человек, а в 1970-1978 - уже 137 тысячам. В период с 1959 по 1989 численность эмигрантов на 306,5 тысячи превысила численность прибывшего в Грузию населения, то есть иммигрантов.



## Как нас становилось меньше

Как показывают окончательные итоги переписи населения, проведенной 17-24 января 2002 года, общая численность населения на контролируемой тбилисскими властями территории, составила 4.371.400 человек. Население Абхазии грузинские власти оценивают в 160 тысяч человек, а Южной Осетии - в 70 тысяч. То есть население Грузии вместе с двумя этими регионами достигло бы 4,6 млн. В то время, как перепись 1989 года насчитала 5.449 тысяч жителей.

А количество эмигрантов за последнее десятилетие составило около одного миллиона человек. Причем наибольший эмиграционный бум за это время, по данным Государственного департамента статистики, пришел на 1994 год: отрицательное миграционное сальдо равнялось более, чем 140 тысячам. Кстати, в Департаменте не имелось никаких других данных, касающихся миграционных процессов в стране, кроме разницы между выехавшими и въехавшими в Грузию гражданами.

Миграция населения Грузии, 1996-2001 гг., тыс. чел.

Показатели	1996	1997	1998	1999	2000	2001	1996-2001
Прибытие	1,2	0,4	0,4	0,4	0,2	0,2	2,8
Выбытие	12,9	0,9	0,6	1,3	1,5	1,6	18,8
Сальдо миграции	-11,7	-0,5	-0,2	-0,9	-1,3	-1,4	-16,0

Ветер в поле искать трудно...

Как говорит сотрудница Международной организации по миграции Тамуна Мардалишвили, шестизначная цифра может не соответствовать реальности:

- По заявлениям независимых экспертов, миллион - это еще цветочки. А желающих выехать из страны и того больше.



- А каковы мотивы покидающих Грузию людей, помимо того, что они стремятся исправить свое социально-экономическое положение?

- Главной причиной эмиграции служит именно социально-экономический фактор. Но есть и другая категория эмигрантов. К слову, некоторые считают, что здесь их права ущемляются, поэтому они просят убежища в других странах. В основном это беженцы. Многие уезжают с целью учебы. Есть еще и такие, которые посредством Интернета или каких-то международных организаций находят работу за границей.

- Какие экономические последствия имеет процесс миграции?

- Если говорить об эмигрантах, то они, безусловно, вносят огромный вклад в экономику Грузии. Деньги, заработанные ими в других странах, приносятся сюда и тратятся здесь. Это своего рода инвестиции в нашу экономику. Хотя есть и обратная сторона медали, которую чаще всего и приводят. Отток «умов» и «трудовых ресурсов».

- Но процесс миграции протекает в Грузии со знаком «минус»...

- Да, поэтому любой процесс нужно держать под контролем. Наша организация именно этим и занимается.

- Насколько возможно говорить о контроле, когда даже в Государственном департаменте статистики не смогли предоставить хоть сколько-нибудь приближенных к реальности данных относительно миграционных процессов?

- Трудно, конечно, приходится в таких условиях. Но хотя бы попытка контролировать должна быть. Хаотичность этого процесса может плачевно закончиться. Вся сложность заключается в том, что многие не считаются с законами и выезжают за границу нелегально. Естественно, ни государство и ни НПО не могут вести их регистрации. Некоторые по выезде даже меняют свое имя. Вести контроль за такими людьми все равно, что ветер в поле искать...

## Куда выезжают

«наши» и кто гостит у нас?

- Какие страны более привлекательны

для грузинских эмигрантов?

- В первую очередь, Турция и Греция. Туда легче выехать, - поясняет Тамуна. - Но также большим спросом пользуются, если можно так выразиться, Россия, США и страны Европы. А вот самый «выездной» возраст от 17 до 38 лет.

- Какой информацией обладаете вы в связи с иммигрантами?

- Вряд ли кто-либо приедет в Грузию с целью обосноваться здесь. Хотя на сегодняшний день в нашей стране очень много иностранцев. Большинство из них здесь по деловым причинам: многие в командировке или с официальными визитами, немало и таких, кто приезжает сюда с коммерческими целями. Кто-то просто гостит у своих знакомых или близких. Хотя есть еще и небольшой процент туристов. И совсем мало таких иммигрантов, которые являются возвращенцами на родину.

## Между тем...

В исследованиях Георгия Меладзе и Бадри Кутелия говорится, что наибольшими «поставщиками» иммигрантов являются Турция, Азербайджан, Армения и Украина. Среди эмигрантов существенная доля приходится на Россию - около 48 процентов, Турцию - чуть больше 14 процентов и Азербайджан - почти 12 процентов.

Распределение опрошенных мигрантов по странам (%)

Страны	Всего	Прибыло	Выбыло	Всего	Прибыло	Выбыло	Сальдо
Россия	49,4	51,3	47,7	100,0	47,0	53,0	-6,0
Армения	6,0	7,3	4,8	100,0	48,8	51,2	-2,4
Азербайджан	10,6	9,2	11,8	100,0	57,2	42,8	14,4
Турция	13,4	12,6	14,1	100,0	40,8	59,2	-18,4
Германия	2,9	2,9	2,8	100,0	44,2	55,8	-11,6
Греция	3,1	2,9	3,2	100,0	47,9	52,1	-4,2
США	1,3	1,7	1,0	100,0	44,6	55,4	-10,8
Франция	1,2	0,4	1,8	100,0	60,8	39,2	21,6
Украина	5,4	5,9	4,9	100,0	17,8	32,2	-64,4
Англия	1,9	1,4	2,4	100,0	51,4	48,6	2,8
Австралия	0,9	0,7	1,2	100,0	33,7	36,3	-32,6
Израиль	0,6	0,6	0,7	100,0	34,5	35,5	-31,0
Другие страны	3,3	3,1	3,6	100,0	41,7	58,3	-16,6
Всего	100,0	100,0	100,0	100,0	43,2	56,8	-13,6



ДЕНЬГИ, ВЫЗОВЫ, УГРОЗЫ

# В СТАДЕ — 400 ТЫСЯЧ

## МОРСКИЕ ЛЬВЫ ТОПЯТ КОРАБЛИ В ГАВАНИ НЬЮПОРТА



Стая шумных морских львов вторглась в гавань города Ньюпорта американского штата Род-Айленд, грозя мелким судам затоплением, разбивая причалы и своим постоянным лаем не давая спать окрестным жителям.

Эти усатые существа забавляют туристов, но раздражают представителей местной власти, которые обдумывают самые невероятные способы отпугнуть этих животных, которые охраняются федеральным законодательством.

Сегодня специальная комиссия обсудит эту проблему, которая стала еще более острой после того, как 18 морских львов навалились на стоявшее в гавани рыболовецкое судно и пусти-ли его ко дну.

Сержант полиции Дэвид Гинтер утверждает, что каждый день поступает как минимум две жалобы от местных жителей на тот шум, который издают животные.

«Лающая собака не идет ни в какое сравнение с этим. Это звучит словно 40 лающих собак», — говорит местная жительница Дарси Шрайбер.

Для того чтобы как-то облегчить себе жизнь, она и ее соседи планируют загустить в воды гавани маленькое чучело касати.

Подобную идею пыгались опробовать в Сизетле девять лет назад, после того, как в заливе Пндржет-Саунд приплыли морские львы и стали поедать форели редкого вида, которая водится в этих местах. В воду был

выпущен кит из стекловолокна — в качестве пугала. Увы, это не дало результатов. Также не помогли резиновые пули и попытки отпугнуть животных звуковыми сигналами, запусками фейерверков и другими способами. Как-то моряки поймали нескольких морских львов и отвезли к острову возле Санта-Барбары, но через неделю они вернулись в порт Сизетла.

Морские львы давно известны своеобразным, а порой недоброжелательным поведением. Однако этим летом в Ньюпорте наблюдается прямо-таки нашествие этих морских млекопитающих. Никто не знает, почему они сюда устремились.

За последние 30 лет популяция морских львов в США увеличилась, после того как конгресс объявил охоту на них преступлением.

У Западного побережья США сегодня обитает около 400 тысяч морских львов — их так много, что рыбаки сетуют, что эти животные поедают большую часть рыбы.

Люди отгоняют морских львов, которые располагаются на стоянках у берега катамаранах,

брызгая водой им в морду.

«Забавно, но эти животные ненавидят сырость», — говорит Моника Ди Ангелис, биолог Национальной морской службы.

Власти Монтерей использовали в своих интересах эту не любовь морских львов к сырости. После того как в местный порт приплыли 1500 морских львов, которые разрушили 40 лодок, стоявших на берегу, а также сильно нагадили на причалы, был создан специальный «патруль против морских львов» — отряд, вооруженный гигантскими водяными ружьями для отпугивания этих млекопитающих.

Везде на Тихоокеанском побережье США львы атакуют пловцов и порой даже вытаскивают людей из лодок. Так, в одном из вытаскиваний восточей сообщалось, что на Аляске морской лев схватил 19-летнего рыбака зубами за комбинезон и стагнул в воду. Рыбаку удалось спастись.

Не так давно человек выигрывал в этой битве с животными. Но после того, как в результате охоты на морских львов, эти млекопитающие в Калифорнии были почти полностью истреблены, конгресс США принял закон, запрещающий убивать, наносить ранения и даже — в большин-

стве случаев — преследовать морских львов и других ластоногих.

Законодатели и не предполагали, что их запрет приведет к таким результатам, говорит Мэтт Стрейт, представитель Комитета по природным ресурсам. Сейчас конгресс подготовил проект закона, который позволит отражать вторжения морских львов, но лишь способами, которые не приводят к их гибели.

Последний раз федеральные власти вмешались в ситуацию с морскими львами в 1996 году, когда три морских льва уничтожили популяцию форели редкого вида в Сизетле. Власти приказали убить этих морских львов, но, к счастью для этих животных, океанариум в Орландо предложил принять их. Этим трех морских львов доставили в океанариум на самолете, и вице-президент Альберт Гор лично выразил свою благодарность участникам миссии по спасению.

Но подобные усилия все равно уже не помогли бы Джеральду Данлапу, чье рыбацкое судно затонуло в этом месяце в гавани Ньюпорта под тяжестью навалившихся 18 морских львов.

Данлап говорит, что он был удивлен тем фактом, что власти порта не позвонили ему и не сообщили, что львы атакуют его судно. Ему при-

шлось заплатить 3,5 тысячи долларов за то, чтобы судно было поднято на поверхность, и, по его оценкам, нужно будет выложить еще 18 тысяч для замены вышедшего из строя электронного оборудования и проведения ремонтных работ.

Владельцы других плавсредств, атакованных плавучими демонами, перевезли свои суда в другое место.

Вечером в среду власти порта попросили городской совет запретить рыбакам выбрасывать в воды гавани неиспользованную наживку и остатки рыбы, с тем чтобы не привлекать голодных морских львов.

Капитан Лэнс Брукс говорит, что он видел, как рыбаки «дрессируют» львов, заставляя перепрыгивать через небольшие причалы, и кормят животных мясом морской щуки.

Некоторые местные жители опасаются, что Ньюпорт испытает такое же нашествие львов, как то, которое было в Монтерее.

В декабре представители федеральных ведомств по охране окружающей среды провели семинар в Сан-Диего с целью найти способы повлиять на поведение этих животных, говорит биолог Моника Ди Ангелис.

Los Angeles Times

# «СУПЕРФАЛЬШИВКИ» МОГУТ ДЕСТАБИЛИЗИРОВАТЬ ЭКОНОМИКУ

## ПХЕНЬЯН ПОДДЕЛЫВАЕТ СТОДОЛЛАРОВЫЕ БАНКНОТЫ

Правительство Северной Кореи производит высококачественные фальшивые сто-долларовые купюры и сотрудничает с одной из криминальных группировок Китая, чтобы продавать фальшивые деньги по всему миру, сообщают представи-тели США.

Некоторые детали производства «супер-фальшивки», как их называют федеральные чиновники, были раскрыты в прошлом месяце после ареста в нескольких городах США людей, связанных с крупнейшей преступной организацией Азии, которая занималась трафиком денег, оружия, наркотиков и сигарет.

Высокопоставленный представитель администрации Буша сказал, что одно из 10 обвинений, предъявленных по этому делу, содержит упоминание роли правительства Северной Кореи в махинациях с поддельными деньгами.

Среди задержанных — Чао Тун Ву, уроженец Тайваня. Он обвиняется в сделках с фальшивыми денежными знаками.

Он рассказал агенту ФБР, действовавшему под прикрытием, что «правительство иностранного государства», которое он называл «Государство-2» занимается подделкой американской валюты, которую Ву пообещал продать агенту.

Ву не признал себя виновным по предъявленному обвинению, сказала его адвокат Дебра Опри и подтвердила: федеральное расследование доказало, что источник фальшивых купюр — Северная Корея.

Судебный процесс начнется 18 октября.

Представитель спецслужбы США, проводившей расследование, отказался комментировать связь правительства Северной Кореи с этим делом. Он сказал, что расследование еще не окончено.

Балбина Нван, аналитик из Heritage Foundation, говорит, что северокорейское правительство занимается подделыванием сто-долларовых купюр больше

десяти лет и зарабатывает на этом около 250 млн долларов в год.

В прошлом году компания ВВС сообщила, что Северная Корея производит «суперфальшивки» с использованием высококачественной глубокой печати, похожей на ту, которую используют США для печати своей валюты.

Выручка от фальшивых денег идет на поддержку наркотического трафика, отмывания денег и азартных игр, говорит Хван. На стратегическом уровне Северная Корея думает, что оборот «суперфальшивки» поможет дестабилизировать западную экономику, говорит она, отметив, что Министерство

финансов приняло решение о новом облике 100-долларовой банкноты частично из-за фальшивки в Северной Кореи.

Китай связан с этим делом за счет преступной группировки и по-скольку Северная Корея использовала территорию Китая. Официальный Пекин, вероятно, в курсе роли страны в северокорейской махинации и ничего не делает, чтобы это прекратилось.

В то же время на прошлой неделе администрация Буша назвала банк Banco Delta Asia SARL в Макао на территории Китая «основной



зоны риска в сфере отмывания денег» за его роль в помощи Северной Кореи с дистрибуцией фальшивых купюр и другой противозаконной деятельности. В связи с этим Министерство финансов распорядилось отрезать этот банк от всех американских финансовых операций.

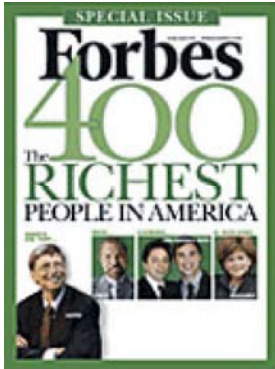
The Times



ДЕНЬГИ

# АМЕРИКА ИМИ ГОРДИТСЯ

САМЫМ БОГАТЫМ АМЕРИКАНЦЕМ, ПО ДАННЫМ FORBES,  
УЖЕ ОДИННАДЦАТЫЙ РАЗ ПОДРЯД ОСТАЕТСЯ ОСНОВАТЕЛЕМ MICROSOFT БИЛЛ ГЕЙТС



тый раз подряд остается основателем Microsoft Билл Гейтс. По сравнению с прошлым годом его состояние увеличилось на 3 млрд. и составило 51 млрд. долларов.

С разницей в 11 млрд. от него отстает известный борец с долларом Уоррен Баффет. Кто знает, может быть, если бы глава Berkshire Hathaway Inc меньше боролся с дол-

крепко. Ближайший к нему соратник Гейтса по Microsoft Пол Аллен накопил 22,5 млрд. долларов.

На четвертом месте в этом году оказался основатель корпорации Dell Майкл Делл с 18 млрд. долларов, в прошлом году он был девятым. А занимающий десятое место в 2004 году глава Oracle Corp Ларри Элисон с 17 млрд. долларов в этом году занял пятое место.

Таким образом, в первой пятёрке богатейших людей США только один

Уолтон – по 15,7 млрд. долларов на каждого, С. Робсон Уолтон – 15,6 млрд. долларов, дочь основателя Wal-Mart Элис Уолтон – 15,5 млрд. долларов и вдова Хелен Уолтон – 15,4 млрд. долларов. Из этого списка вышел Джим Уолтон, который в июне погиб в авиакатастрофе, но его жена Кристи заменила мужа.

По сравнению с прошлым годом список пополнился 33 новыми членами, 9 из них восстановили ранее утраченные позиции. Некоторым из них помогли цены на нефть, кому-то на недвижность. Но есть и совсем необычные сферы, к примеру, новичок Джеймс Леприно сколотил благосостояние в 1,3 млрд. долларов благодаря поставкам сыра к пицце.

Больше всего в этом году заработал Шелдон

Аделсон – владелец сети казино в Лас-Вегасе и на китайском острове Макао. В начале 2004 года Forbes оценил его состояние в 1,8 млрд. долларов, теперь ему насчитали 8,5 млрд. долларов.

Из 33 выбывших участников прошлого года рейтинга Forbes 400 только 8 умерли, остальные просто не смогли идти в ногу со временем. Ведь чтобы попасть в список, недостаточно быть мультимиллионером – состояние должно приближаться к миллиарду долларов. Порог «для входа в клуб» в этом году увеличился на 150 млн. и достиг 900 млн. долларов. Среди тех, кто не попал в список, но ранее в нем присутствовал, глава DreamWorks Джеффри Каценберг.

Деловая газета «Взгляд»



Чтобы попасть в список богатейших людей США, теперь недостаточно быть мультимиллионером – надо стать миллиардером. Журнал Forbes опубликовал список 400 богатейших людей Америки 2005 года. По сравнению с прошлым годом совокупное состояние участников списка увеличилось на 125 млрд. долларов и составило 1,13 трлн. долларов. Для сравнения: федеральный бюджет России на 2006 год составляет только шестую часть этой суммы – около 180 млрд. долларов.

Тройка лидеров в этом году по сравнению с прошлым не изменилась. Самым богатым американцем, по данным Forbes, уже одиннадца-

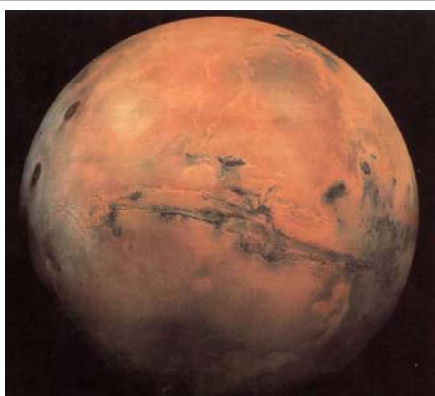
ларом, он мог бы быть еще богаче. Достаточно вспомнить, как в результате повышения курса американской валюты в начале года Баффет разом лишился почти 300 млн. долларов. Но на втором месте он держится

– Уоррен Баффет – не имеет отношения к компьютерным технологиям.

С 6 по 10 места списка Forbes 400 оккупировали хозяева компании Wal-Mart Stores Inc. Это Джим Уолтон и Кристи



БУДУЩЕЕ?



Все компании ставят перед собой какие-то цели, но недавно созданная 4Frontiers Corp. ставит цель более впечатляющую, чем другие. Миссия этой компании такова: в течение ближайших 20 лет открыть первое поселение людей на Марсе.

Это может показаться нереальным. Но первые планы, которые намерена реализовать компания, являются скорее «земными», чем

«небесными»: создать здесь, на Земле, копию марсианского поселения, площадью 25 тысяч квадратных футов, и затем за плату пускать туда туристов.

Однако инициаторы проекта настроены серьезно, и такой же серьезной является сумма, которую они хотят получить у инвесторов, – 25 млн. долларов.

Глава компании Марк Хомник, бывший менеджер корпорации Intel, ко-

## НОВАЯ КОМПАНИЯ ПЛАНИРУЕТ СОЗДАТЬ ПОСЕЛЕНИЕ НА МАРСЕ ЧЕРЕЗ 20 ЛЕТ

торый зарегистрировал 4Frontiers в штате Флорида, говорит, что он уже собрал «пару миллионов» долларов с помощью спонсоров; их имена не называются.

Хомник и другие осно-

во причин, по которым на Марсе необходимо создать обитаемую базу.

Во-первых, человечеству необходимо новое пространство для освоения, и придется решать те интеллектуальные и инженерные задачи, которые повлечет за собой заселение Марса, говорят они.

Кроме того, кто знает, что ожидает нашу планету? Вдруг мы найдем ранний конец от астероида, войны, эпидемии или какой-либо другой катастрофы?

В этом случае наша цивилизация будет сохранена колонистами на Марсе – и, возможно, в других местах нашей галактики.

«В этом – суть жизни: жизнь пытается освоить новые пространства и адаптироваться, – говорит Маккензи. – Если происходит пожар в лесной долине, все организмы в соседней долине покидают ее и переселяются в другое место. Любой вид, который не делает этого, вымирает».

По мнению Маккензи, расселение на других планетах равнозначно переселению в другую долину.

Несмотря на то что президент Буш объявил о планах по полету человека на Марс, Маккензи считает, что бюрократы никогда не выполнят эту задачу должным образом. По его мнению, частные организации лучше справятся с этим делом.



В Турции задержано

украинское судно

В Турции в порту Стамбула задержано украинское научно-исследовательское судно.

Об этом сообщил и.о. министра иностранных дел Борис Ларасаж. По его словам, он дал указание генконсульству в Стамбуле и посольству в этой стране разобраться с возникшей проблемой.

Информацию о задержании судна сообщил глава Минприроды Павел Игнатенко. По предварительным данным, судно задержано по решению суда якобы за долги, сообщает ИТАР-ТАСС.

Sony закрывает заводы из-за финансовых трудностей

Японский электротехнический гигант Sony объявил в четверг, что уволит около 10 тысяч человек со своих предприятий во всем мире и урежет издержки производства на 1,8 млрд. долларов в попытке выйти из финансовых затруднений.

Как сообщили в штаб-квартире корпорации, сокращения будут проведены к марту 2008 года. К этому времени она уменьшит число своих предприятий во всем мире с 65 до 54.

Sony признала, что в нынешнем финансовом году ее потери составят примерно 10 млрд. иен (около 90 млн. долларов). Неудачи всемирно известной корпорации во многом связаны с повсеместно происходящим снижением цен на электротехническую продукцию.

Sony к тому же в последнее время никак не удается создать какой-либо товар, который бы вызвал ажиотаж на рынке – наподобие знаменитого каскетного плеера «Уокмен». В этом она постоянно проигрывает в последнее время своим конкурентам, сообщает ИТАР-ТАСС.





### КОНОПЛИ СКОСИЛИ И СОЖГЛИ

В Марнеульском районе региона Квемо Картли близ села Киригла было обнаружено 30 гектаров зарослей дикорастущей конопли.

В уничтожении посевов конопли вместе с сотрудниками правоохранительных органов приняли участие уполномоченный президент Грузии в регионе Квемо Картли Зураб Меликишвили и исполнительный секретарь правящей партии «Единое национальное движение», депутат парламента Грузии Давид Киркитадзе.

Вначале посевы конопли были скошены, а затем - сожжены. Акция по уничтожению посевов конопли прошла в рамках программы борьбы с наркоманией в Грузии.

### «В городе – без моего автомобиля»

Традиционная экологическая акция «В городе – без моего автомобиля» прошла в молдавской столице.

Ее целью является снижение степени загрязнения окружающей среды выхлопными газами, выделяемыми автомобильным транспортом, сообщил директор кишиневской территориальной организации Экологического движения Молдавии (КТОЭДМ) Владимир Гараба.

По его словам, количество машин, курсирующих в Кишиневе, достигло почти 300 тысяч, что намного превышает пропускную способность столичных улиц.

По данным опроса, проведенного в этом году активистами экологического движения, 52% кишиневцев считают, что автомобильные выхлопы наносят наибольший урон окружающей среде, а 58% полагают, что причиной этого является плохое техническое состояние машин.

В течение недели КТОЭДМ в рамках проекта «Выбирай чистый воздух», финансируемого Национальным экологическим фондом, проводила специальные акции по информированию общественности.

### КНИГА ГИННЕССА

## РЕКОРДНЫЙ МАРАФОН ГИТАРИСТА

Мстислав Ростропович назвал его «большим музыкантом»

Грузинский музыкант Темур Квителашвили побил мировой рекорд непрерывной игры на гитаре, зафиксированный в Книге рекордов Гиннеса. Предыдущее достижение также принадлежало Темуру Квителашвили, который в прошлом году превзошел достижение индийского гитариста, музицировавшего 24 часа 30 минут.

Тогда рекорд – тридцать часов непрерывной игры – был установлен в России, в сибирском городе Ангарске, где у грузинского гитариста немало почитателей и добрых друзей. В родном же городе музыкант решил повысить рекорд до 45 часов. Он сумел установить новый рекорд, однако после 34 часов непрерывной игры ему пришлось остановиться – в зале отключился свет, о потом вышло из строя и автономное энергоснабжение – испортился генератор.

Тем не менее, как сообщил председатель Гру-



зинского союза содействия всемирным достижениям и путешествиям «Гюрги» Гванджи Маня, организаторы акции уверены, что достижение будет признано рекордом, поскольку марафон проходил по всем правилам Книги Гиннеса. Процесс отслеживался специальной группой наблюдателей и двумя видеокамерами. В зале Тбилисского дома железнодорожников, где проходил музыкальный марафон, постоянно находилась бригада врачей. Но медицинская по-

мощь музыканту не потребовалась.

Темур Квителашвили даже полностью не использовал положенные ему по регламенту пятиминутные перерывы после каждого часа игры. Прерывался лишь на две-три минуты, что-

се в Лос-Анджелесе в 2003 году. С 1979 года Темур Квителашвили, помимо своей сольной карьеры, сотрудничает с известными коллективами, певцами и инструменталистами.

Он является лауреатом многочисленных ги-

танных и инструментальных фестивалей. В 1998 году Темур получил высокую оценку признанного мастера Мстислава Ростроповича, который назвал его «большим музыкантом». В том же году Темур Квителашвили стал первым грузинским гитаристом, который дал сольный гитарный концерт в Большом зале Грузинской государственной филармонии. Кроме выступлений в Грузии он гастролировал по республикам бывшего СССР, а также в США, Канаде, Англии, Франции, Австралии, Австрии, Бельгии, Голландии и других странах.

За большой вклад в развитие искусства игры на гитаре и заслуги в области музыки Темур Квителашвили награжден Орденом Чести. Его имя включено в первое издание грузинской энциклопедии «Кто есть Кто».

Последний музыкальный марафон начался утром и продолжался всю ночь. Видеозаписи и документы, подписанные членами специальной группы наблюдателей, направлены в Лондон, в офис Книги Гиннеса.



мощь музыканту не потребовалась.

Темур Квителашвили даже полностью не использовал положенные ему по регламенту пятиминутные перерывы после каждого часа игры. Прерывался лишь на две-три минуты, что-

се в Лос-Анджелесе в 2003 году. С 1979 года Темур Квителашвили, помимо своей сольной карьеры, сотрудничает с известными коллективами, певцами и инструменталистами.

Он является лауреатом многочисленных ги-

### ЭЛЬВИРА ПОЖАЛОВАЛАСЬ НА БРАТА РОМЕО В ЕВРОПЕЙСКИЙ СУД

Европейский суд по правам человека не принял в производство заявку гражданки Грузии Эльвиры Саркисовой против Грузии. Об этом «Новости-Грузия» сообщили в Министерстве юстиции страны. Саркисова внесла заявление в Страсбургский суд 14 июня 2001 года. В своем заявле-

нии она обвинила Верховный суд Грузии в нарушении норм международного права. В частности, по ее словам, в ходе судебного разбирательства по вопросу возращения долга Эльвире Саркисовой ее братом Ромео Саркисовым, суд нарушил принцип равноправия сторон.

По информации на-

чальника департамента государственного представителя Грузии в Страсбургском суде Министры Ирины Бартая, «Страсбургский суд принял во внимание аргументы грузинской стороны и принял решение о прекращении рассмотрения данного дела».

### ОСТАНОВИТЕ БРОДЯЧИХ СОБАК

Парламентские комитеты по юридическим вопросам, по здравоохранению и социальной защите должны подготовить законопроект «Об условиях содержания домашних животных». Заняться подготовкой этого законопроекта комитетам

поручила председатель парламента Грузии Нино Бурджанадзе 26 сентября на заседании бюро парламента.

Поводом для данного решения стали участившиеся в Грузии случаи нападения домашних питомцев на людей.

### СПРАВОЧНИК ЭКСТРЕННЫХ ТЕЛЕФОНОВ

Скорая медпомощь	03; 99-92-08; 99-96-47
Аварийная служба «Тбилгази»	04
Горячая линия «Тбилгази»	20-04-05
Бюро погоды	95-02-02
Бюро утеранных вещей	98-81-39
Адресное бюро	34-60-00
Телеграмма по телефону	06
Центральная автостанция	72-34-33
Пожарная служба	22-00-01; 93-12-21
Вызов такси	006 929 939 100
Дежурный МВД	99-95-24
Дежурный по городу	98-54-74
Газ по вывозу	008
Справочная аэропорта	43-31-21; 43-31-41
Горячая линия Госканцелярии	92-25-88; 92-26-84; 92-25-89; 92-26-85 99-74-10
Генпрокуратура	
Горячая линия Министерства госбезопасности	95-36-53
Горячая линия МИД	28-47-47
НПО «Бывшие политзаключенные за права человека»	22-37-60
Омбудсмен	92-24-79; 99-08-36
Горячая линия МВД	98-39-43; 99-53-50
Горячая линия пожарной службы МВД	93-12-21; 22-63-19
Центр защиты прав детей	92-39-60
Министерство финансов	22-17-80; 22-09-24
Горячая линия Министерства экономического развития	98-23058; 50-69-00
Национальная комиссия коммуникации	98-23-38
Центр кризисной помощи детям	99-66-04
Приемная мэрии	98-08-66; 93-34-93
Санитарная служба мэрии	37-78-70
Служба обезвреживания	22-61-48; 22-33-53
Горячая линия Генпрокуратуры	99-74-10
Патрульная служба (при экстремальных ситуациях)	80-02
Дежурный Главного управления патрульной службы по столице	53-11-50 77-50-61
Министерство по вопросам расселения и беженцев	92-13-05
Центр катастроф	51-77-37
Минздрав	94-49 94-34-98
Горячая линия отдела разрешения МВД	98-57-01

### ГЛАВНЫЙ РЕДАКТОР

Тато ЛАСХИШВИЛИ

Редактор номера  
Габриел НАМТАЛАШВИЛИ

### Адрес редакции:

0108, Тбилиси, пр. Фуставели, 42  
Телефон: 93 11 58, факс: 93 17 06

### ПОПЕЧИТЕЛЬСКИЙ СОВЕТ

Гурам АБСАДЗЕ  
Котэ КЕМУЛАРИЯ  
Владимир ЧХИКВИШВИЛИ

®  
Публикации, оплаченные авторами

ПЕЧАТАЕТСЯ В ИЗДАТЕЛЬСКОМ ЦЕНТРЕ ГАЗЕТЫ «СВОБОДНАЯ ГРУЗИЯ»